#### AEROPORTO DE PORTO ALEGRE DEVE RETOMAR EMBAR UES E DESEMBAR UES NA SEMANA UE VEM.

D diagaolerapor

Como parte do compromisso pela retomada do pleno funcionamento do Aeroporto Internacional Salgado ilho, a raport Brasil finaliza os detalhes para a volta dos embarques e desembarques de passageiros ao terminal de Porto Alegre a partir do dia 15. Mas os pousos e decolagens continuarão realizados na Base Aérea de Canoas, em caráter provisório. Página 45



# BOLSONARO CRITICA RELAT RIO DA POLÍCIA FEDERAL QUE O INDICIOU NO CASO DAS JOIAS.

Di ulgação/Presidência do Paragua PARAGUAY 20 1ERCOSUR MERCOSUR

#### COM O PRESIDENTE DO BRASIL E A AUSÊNCIA DO PRESIDENTE DA ARGENTINA, O MERCOSUL INCORPORA A BOLÍVIA.

Em Assunção, no Paraguai, a 64 reunião de cúpula do Mercosul, nessa segunda-feira (), teve como destaque a incorporação da Bolívia como sexto membro pleno do bloco, bem como a passagem da presidência temporária do grupo para o Uruguai. Assinado em Brasília (D) em julho de 2015, o Protocolo de Adesão do país andino entrará em vigor dentro de 30 dias. Página 30

## NOVOS PREÇOS DA GASOLINA E DO GÁS PODEM ELEVAR A INFLAÇÃO BRASILEIRA EM O, 1 PONTO PERCENTUAL.

Página

# \$R 6XSUHPR 3ROtFLD)HGTXH YHQGD LOHJDO GH MRISDWULP{QLR GH %ROVRQDGHVSHVDV QRV (VWDGRV

```
₵ЗROtFLD )HGHUDOIRЫ)PDOHFFRPRREMHWใใŸŔĠĤŔ℉ӼბѠ҃Ѽӥ҅҅҅
    🗘 LQTXpULWR HQYLDDGRRUDJRHR6XORFDOL]DomRH SURSULH
  SUHPR 7ULEXQDO )H CGHD CGDHOG R6V7 Y DORUH V μ DILUPRX D 3)
 GLVVH TXH R GLQKHLUH VESVHMRDDY GH (8$ VDXGLWDV YHQGLGDV LOHJDOPHQWH SRUDX[LOLDUHVGH-DLU WHO KEBUR SROTFLD GL] HQWURX SDUD R SDWBPBHOVKH GROKHLURSRGHWHUVLGR
 HI SUHVLGHQWH H TXH THOLD
 FRQKHFLPHQWR GH BRYGHWDGRUDGRV %ROVRQDUR
YHQGHURVLWHQV YLDMRX SDUD RV (VWDGRV 8QLGRV
  YHQGHU RV LWHQV
 $ FRQFOXVmR GD 3 PRVWP GH GHIHPEUR DQWHV GH
LQTXPULWR VREUH DVSWPKVDWVD KOLIM BWHVLGHQFLDO SDUD
  GDGDVGHSUHVHQWHRS自由限划kghqQ收k7XOD )LFRX Oi SRU
  GD $UIELD 6DXGLWD WKIYRPYHWHOVR DWP PDUOR GH
  EUDVLOHLUR GXUDQWHIDTDAVDAR %RGLFD D SRVVLELOL
                              2V FRQMXQWRGHGAHMRLLDKVSURYHQWRV RE
 PLOLRQIULDV GHYHUL BERGER BELLEN GD YHQGD LOtFLWD R SDWULP QLR GR (VWB & K MBLDV M RHVYLDGDV GR DFHUYR LRLLVVP TYLLDGDV GR DFHUYR
 RSDWULP{QLRGR(VW966RMphpQmmmH1V12000 CN D11NO1N)
IRLLVVRTXHDFRQWH$-H5OVFH9 FOOR LOHLUR TXH DSyVRV
D3) WHQGRLGRSDUDDWORVS9W9DDJHPH VSYFFRQMAXQMRVGHMRLDVPLOLRQIULDVGHY
QLRSHVVRDOGRH[SUHWEDDQMMPP HPHVSpFLH SDUD
1HVVHLQTXpULWRR%RWUDLGRGRGRH[GSHWHPULPELQQDWHPLQDHDVLIDGH)@WBQWHUI
IRLLQGLFLDGRSRU βΒΥΡΡΡ WHHVLGRXWSDDUDD®BNASPHQGLGDOMLLODHDDWBOWBILUPI
 I SURFXUDGRULD 'HUDDO BY HE HE SUPPONHE HUDD' HOP NOW COLORD 3.5 GHFLGLU WARNING PHOLIFICARY FROM MEX DELAY ON THE COLORD STORY OF THE COLOR STORY OF 
                                                                                                                                                                                                                    DIHOGD GR
  YDPQRSDWULP{QLRW9Hbloko8HPQUGPRDRH[$PHHHPDGYH-QUWHn8c0rxHVHXFROHJD
 H[SUHVLGHQWHGD56H$SEDOLEDDSBUU %ROVBXQDDHUORR &RRUVDNPD&kPDUD
 PHLR GH SHVVRDV LQLVQHWUHSORPVLVRQQVDODPHQWH YIXEOWKUDDFGEDOVFGEDE GHTXHR & R
 VHP XWLOL]DU R VLVVVI FIRD VERD & END ROLD BOUDRUF IS OR B & RVWD & DPDUD HP
```

# OLQLVWUR \$OH[DQGUH R VLJLOR GR LQTXpUL DGRU

PLQLVWUR GR 6X SURHPPR 82 67) 🖊 7ULEXQDO )HGHUDO 67) \$OH[DQGUH GH ORUDHV UHWL URX QHVVD VHJXQGD IHLUD R VLJLOR GR LQTXpULWR GDV MRLDV \$ LQYHVWLJDomR DSXUD VH R H[ SUHVLGHQWH -DLU %RO VRQDUR H H[ DVVHVVRUHV VH DSURSULDUDP LQGHYLGDPHQWH GH MRLDV PLOLRQIULDV GDGDV GH SUHVHQWH TXDQGR HUD SUH VLGHQWH GR %UDVLO 1D GHFLVmR 0RUDHV<sup>2</sup> TXH p UHODWRU GR FDVR 2 GH WHUPLQRXTXH

‡ RV DGYRJDGRV GDV SHVVRDV FLWDGBWFLQYRR PLQLVWUR GHWHUPLQD TXH DGYRJDGRV WHQKDP DF <sup>3</sup>Ŵ<sup>5</sup>H Q K D P LQTXpULWR DFHVVR LQWHJU1DDO VDHRPDQD SDVVDOGDDWR DVVRFLDomORRFU(L[PUFLWR SURFHVVR % ROVRQDUR IRL LQGLOFRLYDIOSRISDRDYDJHP GDHMGXLGDQWH GH 3URFXUDGRÖHEXADWB 5HS~EOLFDBBBGHLEH TXH p D D Q W RI S U R D GH %ROVRQDUF Qmr Kipdlv prw XYAR Osmo Bo D ULD VH po QLHAV W DU GH GLQKHLUR H

PDQWHU R VLJLORQ®RW NG RRXHQWR SR‡U OODMURF NWOHRUGD 6LOYD®PLRHTLWJLDPLQRVD WLGR DFHVVR DR GRESKAHHQWGRR JDELQHWHJGHULFN PHQWRV \$ SDUWLU GR UHGODBWYULR IL 'RFXPHQWDomR +LDGWRJDGR QDOGD3ROtFLD)HGHDDDDDPHGRUDP LQGUELEDDGD3UHVLGrQFLHVGLGHQ Gℝ SHGLGRVGHLQGLBDDVPRHXQWWRDVD SHVVRDHVS2~VEBLFDQRPDQGPWLFQKHLURH

SRU SHFXOD WORD W & RHU DVVR FLDOM R FULPLQRVD GDV SRU DVVRFLDom & HFU%LROVRQDUR 3\*5 SRGH DJRUD DSUR ‡ SHGLU PHQWR GDV LOX 

DSUHVHQWDU GHOLQH SOEXTXHOUTOXKHLL FRQWUD RV FLWDGR FLQLVWUR GHOLQDYHV UHODWYULR ILQDO QHUJLD GH %ROVRDDURY UHODWYULR ILQDO SHEYODWR HOVV PETGWRY \$ O E X T X HGULTQXKHH L U R **‡ DSUHVHQWDU** \$QGUp ‡¢PPDU &ULYH¢

6RHLUR VHMVRU GH %R SHFXODWRHDVVRHVÖÖRU % HQQDWYHD JHP GH G|L GΗ ‡ DUTXLYDU R FDVRFUFIDPVLRQRVD \$OEXTXHUTXH SHFDXXXXDRVFRDomRFD

HQWHQGD TXHQmR ‡-RVp 5REHUWR % \$\f\Q\\VRFLDomR FULPLODWYULR IL KRXYH FULPH -~QLRU H[FKHIH GHR) D

SHGLGR GH SULV m F %ROVRQDUR ELQHWHGROLQL\FWODUXLURRG&HHVDU %RXVUWERPSRUiULD GI LQGLFLDGR OLQDVH(QHUJLD S&HLFGX WHQHQWGHRFVRLLQRGQLHFOLDGRVI

# (QWHQGD D UHWLUDGD L'QTXpULWR GDV MRLDV H R TXH RFRUUH D SDUW

PLQLVWUR \$ОН ФОНО ФОНО ФОНО В И МІН QYL HX R PUH O OFLO %UDVLO ORUDHV GR 6XWSWUHLPR GD 3ROtFLD )HGHUDO DR 7ULEXQDO)HGHUDSOURSFXUDJGIRVULJHUDO GD 5HS~ URX QHVVD VHJXQ**@D**U**HD**U**B**DXOR \*RQHW R VLJLOR GR LQTXGpRU10.WQRLVUWIpHULR 3~EOLFR )HGH UHQWH j YHQGD GHDMORLOD3 Y UH FHELGDV SHOD 3UHV & C3/LUCRFFLXDUCD DG RULD \*HUDO GD 5HS~EOLFDGXUDQ5WHHSÐEJOHLVFV1DmWRHPXPSUD]RGH GH-DLU %ROVRQD LODRV p3/ G\$LLDQV SDUD VH SURQXQ YHVWLJDomR WHYHFLLDQUIFVLFREDUSHyX/P SRVVtYHO RIH UHSRUWDJHP GR (WWIDLGPMHRQWHR GH GHQ~QFLD FRQ YHODU XPD WHQWDWWLDYRDVGLHQDDDVDVLJDGRV GRVGRH[SUHVLGBGFWLHGGLHIWWHDDSUHVHQWDXPD ]HU SDUD R %UDVLDOFXXVPD16RnQRIRUPD0j-XVWLoD R MXQWRGHMRLDVSTWHWSHROSWHHODHOYDDWJDEHUWXUDGH SHOD GLWDGXUD GXDF\$DUiDEdLrDF6DSXHQDO 2 0 L Q L V

\_WD WpULR 3~EOLFR W ԹլԻՇԷԹԹ ԹՄԵՐԵՐ) HGHUDO SUHFLVD D \$ ORUDHV GHWHUPRLSQWRXUTXRU VROLFWLW D ២ D ២ Մ X HLHQOH VH WRUQH Up X H VHMD M DGYRJDGRV UHJXYOHDVUVPLHJQ WYHHV RX BHTXEXPPDR IRUPDUOHPOHMORWIHHILRWXD SHO DGYRJDGRV UHJXOHDWHHJOWHW RX DHXXEDDFDR IRUPDUO-POHIORWIHIRWXD SHOTER RQVWLWXtGRV WHFOR BPD FHVVR LQWHJUDO DR SURZFHLOWFRE FHIDPHQWE BPHOCH 3, EHQV IR WORPU OF MIM DWHULD VLQWHJUDO DR SURZFHLOWFRE FHIDPHQWE BPHOCH 3, BUPD RFX BW BIOSDWYDLR HQYDEULX YLVWD SDOW BR DYQUOLVHFD TXH ROOF BY BQLG FOLL GW BR GO HIDQGU SHOD SURFXUDGR WHTOX OHSDEGR SHOD DS WAS A CONTROL BY BOLD BOW BR FS OHIDQGU SHOW BR FS OHID BY PLOKE BY SHOW BR FS OHIDQGU SHOW BR FS OHIDGU SHOW BR FS OHIDGU

FRP D DSUHVHQWDoms HORDWyULR HVVDV MRLDV CHMMRY QDDG ED (V) DFHUYUHODWyULR ILQDO GREFPHB BOWDLR SDVDLREBEBU DVLQHOS WYDD GEDDV DUP3ROTFLD)HGHUDO SHOKH POPUDGR GOHODHIE GROVXDIDPSOIXD GEDDV HWD 3) VISDVVDGD QMRKI MAY WYDLLF DWRUD POPUS BODD GD GH WRQDW POPUS BODD WHILD BOWD BOOK BODD WHILD BOWD BOKK BODD WHILD BODD WHILD BODD WHILD BODD WHILD BODD WHILD BODD BOKK BODD BOKK BODD WHILD BODD BOKK BODD WHILD BODD BOKK BODD BOKK BODD WHILD BODD BOKK BODD BOKK BODD WHILD BODD BOKK BODD WHILD BOX BODD BOKK BODD SDUDPDQWHURSUKKELYWKHWFFULPLTOXPOSOHVTDXUHDPQRVR(LVRVPICORCIDOQWH" VLJLOR



# Mercado

#### TAXA DE CÂMBIO

Moedas	Compra	Venda	
Dólar Comercial	5,472	5,474	
Dólar Turismo	5,504	5,684	
Peso Argentino	0,006	0,006	
Euro			

Atualizado em: 08/07/2024 / Fechamento: 23h / Dados: Infomoney

#### SALÁRIO MÍNIMO

Nacional	Regional - Rio Grande do Sul	
R\$ 1.412,00	Menor faixa: R\$ 1.573,89	Maior faixa: R\$ 1.994,56

Dados:Gov RS

#### **INVESTIMENTOS**

Bolsa de Valores	Pontuação	Variação	
Ibovespa	126.548pts	+0.22%	

Atualizado em 08/07/2024 Fechamento: 18h / Dados: Infomoney

	0.450,004,005,000,000	
Valor Taxa Selic 2024	10,75%	1

Variação Semestral Atualizada em 08/07/2024 / Dados: Banco Central do Brasil

#### INDICADORES DA INFLAÇÃO

MĒS	IPCA	IGP-M	INPC
JUL/2023	0,12	-0,72	-0,09
AGO/2023	0,23	-0,14	0,20
SET/2023	0,26	0,37	0,11
OUT/2023	0,24	0,50	0,12
NOV/2023	0,28	0,59	0,10
DEZ/2023	0,56	0,74	0,55
JAN/2024	0,42	0,07	0,57
FEV/2024	0,83	-0,52	0,81
MAR/2024	0,16	-0,47	0,19
ABR/2024	0,38	0,31	0,37
MAI/2024	0,46	0,89	0,46
JUN/2024	-	0,81	0.51
EM 2024	2,27	1,09	2,42
12 MESES	3,93	2,44	3,34

Dados: IBGE - Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. FGV - Fundação Getulio Vargas.

#### **COTAÇÕES - AGRONEGÓCIO**

Pecuária	Unidade	08/07 (SEMANA ATUAL)	01/07 (SEMANA ANTERIOR)	08/06 (MÉS ANTERIOR)
Boi	1kg vivo	R\$ 8.45	R\$ 8.45	R\$ 8.35
Vaca	1kg vivo	R\$ 7.50	R\$ 7.50	R\$ 7.60
Suíno	1kg vivo	R\$ 6,74	R\$ 6,48	R\$ 6,20
Cordeiro	1kg vivo	R\$ 9,50	R\$ 9,14	R\$ 9,14
Agricultura	Unidade	08/07 (SEMANA ATUAL)	01/07 (SEMANA ANTERIOR)	08/06 (MÉS ANTERIOR)
Soja	60kg	R\$ 137,49	R\$ 134,50	R\$ 133,45
Arroz	50kg	R\$ 114,74	R\$ 113,30	R\$ 118,35
Feijão	60kg	R\$ 230,00	R\$ 220,00	R\$ 190,00
Milho	60kg	R\$ 56,11	R\$ 57,22	R\$ 58,27
Trigo	1Ton	R\$ 1.453,82	R\$ 1.461,00	R\$ 1.359,29

Atualizado em: 08/07/2024 / Dados: Canal Rural | CEPEA | Scot Consultoria | Portal Brasil.

# 'LYHUJrQFLDV HQWUH F &HQWUDO H R OLQLVWpUL LPSHGHP D OLYUH HVFF YDOH UHIHLomR SHORV W

DLV GH GRLV DQRV2GBBRPMLUR SHUPLWHRTXH GHDVPXGDQoDVWQRDGVDWHDVEDQGHLUDVGHYDOH JUDV TXH UHJHP RWHFMDDHV)DHFVHLWDV HP HVWDEHOHFL GH YDOH UHIHLOMRP1915QWHRVDTØLH MI WUDEDOKDP FRP DOLPHQWDomR 9\$ SWHHOURHPPHVQLRGVRXP GRV FDUW}HV DSURYDGDV QR &RQ+JRJMIN/VRV QDRMLVWDV Vy DFHLWDP RV WUDEDOKDGRUHV DWOQTGXDHOQ/mHR/OSMDF/HPSUHVDVGHYRX DFHVVRjSDUWH GR**\F\E**HHUQ**FIR**tFFTRX\HPWrPFRQWUDWR -i D SRUWDELOLGDGH SRVVLELOLWD SURPHWLGRV \$V GLVFXVV}HV VTRXEHURHV VDVUDEDOKDGRUHV SRVVDP UHJXODPHQWDomR QOHURPFHDFUDQRL∜DOH FRQFHGLGR SHOD PRV FULDGRV SDUD BORSHIQWDDU D FRPSHWLOMR HP XP PHUFP GRLIH GRGH 5 ELOK}HV HVWMR WUDFVD GRYDGDV HP PHLR D GLYHUJP GFUDFVD GR HQWUH DV HPSUHVDV & LV HQW RQPHQWH R JRYHUQR D XPD TXHGD GH EU戶別於州岭岭中山山JXODPHQWDU D LQWHUR R OLQLVWPULR GD ) BHHVDE BOH H D'S REIXWOYEH OVEREDUHP UHJXODPHQWDomR GRV %DQFR & HQWUDO DWP PDLR GH 2WWDDOD DV PDLR GH 2WWDD DGDV H WUDEDOKDGRUHVDLQGDQMR W 1~PHURV GR OLQLWW URROBRUDEDOKR PUHVSRQVI 7UDEDOKR PRVWUDPY†HXOHSHOPROSURJUDPD (PBD/ODX/HDO 6RXVDD SMVRFLDomR %U HPSUHVDV FRQFHGHPLRRTMH DS GXDV QRSYEDUVHX QTOXHIVFXLGD GRIWHHD DG Q D&RQVXPL H95SDUDPDLVGH GÞHLYÐH√R-NHHJJXLUUHJU)DDVJHGÐHGLDQLUGHDFVRQКHFWHЖVTWXHH K⊬HQULTXH GH WUDEDOKDGRUHSVHAPAR ÁN ROGKHAPKR OR CHIWLFUXLORG 1010GH GH HOLAFAR VOLVHOLD BROXYPLGRV UHJXODGRU SDUD RHVQ OD UHDRQMAR VFRUUH %UDVLO 2VYDOHVVFmLfRRPPDDHSFPL1GRV ′WLTXHWHLUD∜B,Vp=EpD,WkW;LGRUHVGRIOSLDQJLDWPWHpQWR GRG3H\$7MTXXGHLFLDOL]DomII FRQFHQWUDomRQDWPBGPDPPWHQGDHR%DOCDFRBBOOD DV QRPRWDUHHRWDWXODPHQ 3/ΛουχίριΩρΗΗΝ/WynnR HP XP(DOFFX9HHGIF)Q9GHH DXPHQWpD3URDSHFRHRFDU SLRU **\$OHOR 7LFNHW** GR PEHUDFOORG SEDUD GHILQLSUHTWALHIPM RIHSUDUD LPSKIROSILHU WIEDIPO VGRLV G GHWLQKDP HPQ~PHURVGHEHQRHIHLIFLIHLGRRVPHUFDGRRQ+VILXOPHDUDGDV DE&TRLFYLDO3/DOT MR GHHVF VDHYJDXQQLQDPROMRGHTXHBIV%&HVFHSUULHDVPROV  $^{\prime}$  W LHTPXSHUWHPVLDU IDS WH $_{\mu}$  E H Q H $_{\parallel}$ I  $_{\parallel}$ HP MXOKR GH XPHVWXGRGD/&\$ &/PUQIMPROFWRPPDLRUSUFRRIEDDODOCRHVHVWDEBOOMFHLPPSHUOHWIDWGHFIR UHVHQFRPHQGDGR 5FN 16 FR LD) YeYeX6QWR XP 19 RYPH JUTFXLHDLV PDLRUMHMPGGRL VFKUHLDPLQDom F XPD GDV QRYDWDV QMR WHWWW RX SD LQWHPU RGS HOUGDRE EO LG D VG R )D]HHQQQRDH%&FRQ UHGH FRQYHQLDGDGpHEPPUpMb}LHW GHFUpGsLpWEBWHRGpELWR TXH R LGHDO p TXH R PLOHVWDEHOHHOEDEAROUWWRDVELOLGDGHJGIHWWHDRORIVILORHVILQLJOXRHTDXBIRRDVROXom|R FRQIRUPH D \$ V V R F L D 0 2m 4x Hby 1 8 19 10 10 R U G R V KVHWOHnPRO SLRGH FRQ W X DO Q D PO DV DX I G L I H U H OHLUD GDV (PSUHVDQ√DQFHH%-NINGHSRUPP WDDYDDOGE FITXHS JHQWEILHPVHSCHWURDV HQWUH D ItFLR DR 7UDEDOKDRSYRWYTSX/HWYHVGLIHUTHXPHGBVLRQHWLHRWRSHUDWELLDOGLIGHDLGRHQDGLIV QR ΤΧΗ UHSUHVHQWD DGVHHSPDSUDHPVHDQWR QRUHPVDVDVFRSORFURUUrQFLDYRSXDFUKOHEUDLDIDYDVQRYDW TXH VmR XVDGRV SDRUNDFXKRVWLRPVGRVIRUQQHDFVHTGXRHUGHRVGHHMDPHQ WUDGLFLRQDLV \$ V Р X G D Q o D V U H hb Yo SL hl f5 G l b f5 R Q m R S R DGOHLPP VHHQUW ФОнь m R H S D HI DV SO KI P IH DQ OV P D H LQ D W H V R PHIHUDRAFLOGRV QHP VDF DUCHRGVH PROQPHQLDGD SIDCIDDGR-NG-DPSRUWDEL QDV UHJUDV GR 3UPPJUDOMPB PGHUHFHUHFSUHVIDESKVVXWDUHP R \$FVDHIFWSMURHWDVFRQV \$OLPHQWDomR GR PULFED@K/O&GYXHJUHVJXDDUUGPDRKIP\$EUHX HP HHYQHYQHVQRGHJPH TXH D TXHFRQFHGH K@PHJdHWRPRKVpmRTXHFHHVQWWDHEGHDD\$HVFVHRFLDoEmLRD16661DDGHOVHLWUDD Ⅵ〉 ILVFDLVDFRPSDQK∐ĎVHÐXDHXÞWIÞHUTXLDQGaFR, WQHVPWFLRWPXLo}HVGDHP3SDQJLDDPUHQLWJRIGHSD UHFHP 9 \$ H 9 5 S D U D 移 W Wyr Q F L P S D U D W U D \$ ED US DS JH E H Q H I t OKDGRUHV H WHPHP (OH GLVVH DLQGDFTRXUHJRQJFRLD GHVOHD) 2 REMHWLYRLPRDXPHQWDU DUHGHFRQYHQLDGD SODOYD KHWWQGR LQWHWQDRCTWHW WLUDUWGRESLDOSLHGODDHH - ISD EDOKDGRUHV H GLPGQX)DjHkQvGpDx vDiUHD WXXXFDQPPQ VGDomR GDYDQXVDHVUBRSUHUGDLWD 🕇 🖰 WRV SDUD R FRPpUF & PRV WODWFUKHHOIRX DIR LE POOLOGD OX HP DLQGD Q LG VRWPHH DIQ LR GR DV W DFR C DOWHUDo}HVHVWIDSBBBRWWhPRS@HDWLDDSURUWVDHEUQWGHDQGHGDHWRWLHFRDWSDDDOKI LQWHURSHUDELOLG®IGPHAPUSIR SPRUQWPDUPDXPPVDHVJXQQOGRPRPHQWFROKHUVXDEDQGHL FRQVHJXLX OHYI OD j3LDQJMDW kRQ 15LLDJHWRUU rhQ FILEDXWLYR ELOLGDGH GHFLVyULD GR & 01

# 3HWUREUDV DXPHQWD RV JDVROLQD H GR JiV GH FF DXPHQWR GR FRPEXVWtYH SRU OLWUR SDUD DV GL

```
3 HWUREUDV ODUFD ON X OU SJIQFLD WUDVLO
  \mathbf{D}FLRX
                                  QHVVD
VHJXQGD IHLUD
DXPHQWR QRV SUHoRV
GD JDVROLQD H GR JiV
GH FRILQKD SDUD DV
GLVWULEXLGRUDV
                                                   YiOLGR
       SDUWLU GHVWD WHUoD
           2 GLHVHO QmR WHYH
UHDMXVWH
    2 OLWUR GD JDVROLQD
WHUI XPD DOWD GH 5
            FKHJDQGR D 5
            2 OLWUR GR JIV GH
FRILQKDGH NJSYHDVLIRVOXHLUDDQXQFLRXHPPDLRGH XPDPXGDQoDHPVXDSR
ELU 5
                              SDVDPQGWDU5 3HWUREUDV
                                                                                                                      OP LHYOXVORU DOGHR FRQ
                                                    (GLWDO HP
D 5
                                                                                                    HVWDE160HFQ12YLRV
WLPR UHDMXVWH, & PEIDD BHVVB FRQWUDWDom?RDHVDERRVFXVWOLQDIHLWRSHQD366WUBEPUDDYWUSXHOWNRRGH HERENDOFRDOFRPV
KDYLD VLGR HPVRXEW ZEVRLD @BHYRURUSHUtRGIRIDHOWGH UHQ
                    FRP XPE DE
                                                         DQXQFL POX WK UGROOTH LURV GIHI DIVI RI LWUDR V HUI
GXomRGH5
                                        OBPHOWRGHHGLWDDFSDUGGR FREEDOK}HV D 86
FLRX HP PDLR GHURY $V HPEDRUF QQDYLRV SUBJURY SUBJURY SUBJUR OF CONTROL OF C
XPD PXGDQOD HŠPŘ
                                                       υμκ νηυ ΦΗΚΟΛΟΝΟΧΗΙΙΧΟΟΝΟLSVRm-RDQG/ GΙ
SROtWLFD GHGBYHSORU HVWDBYLSOULFHUURVSQUWH SDUDK
'HVGHHQWMR WUHBYWPLURV RSUHYYMONR HP HWMMRGMROWDGR
WDO QMR VHJXHRRDDDDD DV HPSUHYVMONR HP HWMMRGMROWDGR
                              GH & PHUHARGRITAN H GWLWDDOVSSDRUDWH
LQWHUQDFLRQJAJAJAJA DTARPSHGHOMAY GHYH & BYUGBWSHWUY
PJJJ J LBJG ~ V W UP BVQ BYDY 6LBBV WEND WP
-i RV SUHORYLERDOPXPDGWHBWBBBJDQGRDSSUUHRVMHQWWBW R
*/3 R JIV GH F&RLSUHVLGHQWHP/HVJWXGR DQ~QFLR GR YH
QKD QmR HUD POWHVJGBBY 6LO&BP 3HXVHV SOIDDQBWVLQDWXU
GHVGH MXOKR FTO GDV PLVVB HH [SHFWDWLYWDUDWTRKHHVWmR
KI PDLV GH XPOPOBO & KDPEURD BOOK ON US DW PJOL HIPHPEUR 1DTXHOD RFD VHV WD W PO 2 3 ODQR ( OD 3 HWUR
                                            UND PRE EUD G D'L [H R SODQHMD
ERWLMmRGH
```

# 1RYRV SUHORV GD JDVROL SRGHP HOHYDU D LQIODom SRQWR SHUFHQW

```
2^{\,\text{V}\,\,\text{U}\,\text{H}\,\text{D}\,\text{M}\,\text{X}\,\text{V}\,\text{W}\,\text{H}^{\text{u}}\,\text{W}^{\,\text{q}}\,\text{D}^{\text{U}}\,\text{W}\,\text{W}^{\,\text{q}}\,\text{C}^{\,\text{FLD}\,\text{W}\,\text{UDVLO}}}
VHJXQGD IHLUD
3HWUREUDV QR
                   SUHoR
GD JDVROLQD H GR *iV
              GΗ
                   3HWUy
/LTXHIHLWR
     */3
          R JiV GH
FRILQKD GHYHP JHUDU
XPD DOWD GH
    SRQWR SRUFHQWXDO
QDV SUy[LPDV OHLWXUDV
GR İQGLFH 1DFLRQDO
GH 3UHORV DR &RQVX
PLGRU $PSOR .3&$
TXH PHGH D LQUOBOMOR WURGDJDVROLQDGHYHUIVXELUHP5 SDUDDVGL
RILFLDO GR 3Dt)/3 GP)O/F)XUi LPSIDXIDVQIDVULWDV SDXXEVRIXGLDIULD
ODPHFRQRPLVSWADWLFWRQDPHQWSHJHRYtHQUGDDHWDGEHJDV ODRQXQFLF
VXOWDGRV SHPPR (VWSDRQWR,38/SHHP DQDWPHHQWRGHH)G
GMR %URDGFDVJWQGRHOD HVWLPDWLYD DFORWQHWUULDRWUD61HR
 &RQIRUPH GLY¾ØUJ®X /HRQDUGR
                                                QDYLRV SHWUR
D 3HWUREUDV Q TV WD VHFRQRPLYRWD16 RDULESDULRDV $VHPED
       R SUH$p&R$ G#R LPSDFWHRVWWIELFWDDWOLYD WSBRENEHpUPm Fb VHU
OLWURGDJDVROOR Q DUGHHDYMHXUVIW IS VH GEFTS EI EWR WGROW DSOR UG HIVWD
VXELU HP 5
                ISPDDUD HP SRQSVRRQWRSRUWFHQXQVJXHDLOURVR
DV GLVWULEXLSARWADHVQWHXQDO QDOXSGIR[HRDV WORHVLWPXDWDDV HP
TXDQWRRERW LAMUMHRDGVHOHLWX LG LERV, G3 KB SM X SD KHRF OR LDD FRLRQDLV WH
NJ GH */3 GHYH WIDVI H V WRGR, 3 & L V & V RDP SDUD % JUH LOQ WL QQ DG FF R P S I
HOHYDGR HPPpQVIR HPOH HOHDDRXFRVXDDL] & D2U Y DQODKYRR GHYH
5
                SURMHOMR SDUFDRQWLXQGGDDSHVQDHJXXBLHP
 $SyV R DQ~QFolmPR DDR ILQDO GFRLDRQD FRXGYHLpV GH$DFORVDVD DD DD
HVWUDWHJLVWD G to the Opto DomRVXD SURMHomRY BOTR OLD OF DEVSD
GD:DUUHQ,QYHYMYY4PXHDQWLWDGYRRDHQFRR PDQWGHDQUGBLLDQG~VWU
       $QGUpD Q$PQPIHVOVRD - RmRH)VHWUIQPDDQWLYD GFHLP3Q&ISIOH PXPD G
HOHYRX VXD H&WLPHDV&HYDD LPSDFWRWR GRSUHVLGHQW
SDUD R ,3&$ DRVDDQQDROV UHDMXVIVVIFIDEQQORVFCER&BOD GD 6L
GR DQR GH
                PSDDLURDU GH
                                YSDROQKWRR GRWRWHDXOPDGBDLVPPLVV
     (ODFDOFXQQRDŢ3X&H$GHVWBIDB1QVRR
                                             SROOWDBGSDRUKDPEUL
R UHDMXVWH QDHYDYARWORLWQDO FHOSWRXQDWORGHYHHUVWBDUWVDHOQ 2 3
UHSUHVHQWD LOPPS POHHFHWLG RUQHDWODHLW XWUUDD 184 HJNLX QKR
DOWD GH SHOPHPOHVOHRVOR SUBSER, 30&19 HQTXD30HWWPUREEUDV
   SRQWRSRUFFDIQAYOXLDQQD RXSWYQUWYR SRHQAWRHPHVWDEH
/TXDLV QSARQSWIARoRGRHDWIDRQVAVORH DFRQWUDWDom
GRV TXDLV
GHYHUMR DSDKHWHULKVMI SRQWR169HLRV WUXomRGH
                                                                Н
QD OHLWXUD GMHMÞXOHKIROFFRILU R76JHÐBBBAZ KVHHVÐ}HVD}HVHQR SHUtRG
,3&$ -IR UHDMXXXXW+H3GRRP LVYRQDD D 7UDQFHYWROPHLURV
```

## 2 HVWDWXWR GD 3HWUREUDN H[SOLFLWDPHQWHDLQYHVWL VLQGLFDLV SROtWLFRVHRFXSD S~EOLFDV HP FDUJRV GD DOWD

**♥**VVLPFRPRUHŠ"UHVHQ → WDQWHV GH SDUWLGRV SROtWLFRV OtGHUHV VLQGL FDLV QmR SRGHP SDUWL FLSDU GR FRPDQGR GH HPSUHVDV HVWDWDLV H LVVR LQFOXLD3HWUREUDV DSHVDU GH QmR VHU XPD HVWDWDO SOHQD PDV XPD HPSUHVD GH HFRQRPLD PLVWD GHVSHLWR GLVVR D )HGH UDomR ÖQLFD GRV 3HWUR OHLURV )83 TXH UH~QH VLQGLFDWRV GD FDWHJR ULD WHP GHVHPSHQKDGR QHVWH WHUFHLOLR GO BOW & BOW FOR HWUROHLURVID] JHVWMR LQIRUPDO QD HVWDW C JRFLDomR FRP D 16 H 17 S O B TXH V X 1 GH /XOD GD 6LOFROPSDXOPKLD SDSHOQDFRPSDQ% PFF P Q P U IH] S/DDU/WEIX & FDQGR DDW/UHQVG/HWLo}HV YDLPXLWRDOpPHGTDXGSHHHGH WUDDRVOHRUHVVH,VWGDRWDWVDSDUC GRVLQWHUHVVHJVRGYRHWIQVBD/EXDOD EHDOQDDOCRUHV (QWVDHDDVQp}JHLVDQVD3|F OKDGRUHV e FRIR KVXHPPD DV UHJGBVQHGJH, FLRV HBRQORt W611 F(D6V\$VVL JHVWmR SDUDOHJORDYHURDE ODOND YOLH HJOHWIHMMR FDEJHXPL ODORRVRULHQWI ErQomRVGR37H16HHUKDDEDVWDQWD16BPSLUQRLWIWHDGRWHWQR D3HWUR \$ FREUDQOD GTDX H8 KKRMH RFXSD VSWVHp ISR RUXFR WHPPDSLRV XRP SDVVR S SDUD TXH D 3HPWDUORPEHUODW/H XP FB/W/WRD WOLK WRGD3B/WDW/RWEDUUD VGLDPV UHDVVXPD GXDVFRPDQRGDRVGD 3HSVHUCRLEDUDHMSOLFLVQRPPQWHTXCH SD GH IHUWLOL]DQQVFHRVUQ FI TXU R HLQWVDWXLWGRXUDGD GUGRHWUHUV VOLDQ G GHVWHDQWHVDUVHQUBGDLXiHVVGDLBRVWLBROtWLGFHRWPBQRGFRXV 8QLJHOpRH[HPSOds Pop 19 HVRLIHLWSRDS DWUHDVFCRH EFLDUUS RVODS / DEYODL-DWR UHFHQWH GH TXDHSDD UDHGONKADPHQWRRVV HLRQGFDIUJRV GD SDOOHWQDULR GR GR VLQGLFDWRVHINNIMBSROQD HDFGSPLLHQVLDVWUDomBRX(BQRPLQDUG QHJRFLDo}HTXWHUVDREIDJHX QRWWHJEIERROGRRDQRSGDRVZWDNGLR/RPHQW \$ I HWGHHDUPDHOGWRR HP RIHDWWWH HJVR IRL VHX EGWRWLWWPXH 166 IRV G FRPR HVFODUHSHIXVLNIPVDV SDVVSDRGUDXPDRYPHUVmCRHJFHLQLX PDQWH QRWD ID | SDUW PP PGSROUDUX SVRLQGL FUDLOF ID | DTOXMHR GL | FRO QHV VLG BHRU DP UHVPR GHWUDEDOKR FRRUNGRHQDDVGRV LOEKKNVROFFULLDWYPULRTXGHHSDORLGRX DV SHOD 3HWUREUDG/HGGIGEEFYDMGR (OGMHRX SQRRU FRQIOLXWIRI VG HRERQUWUHLGD) \ UHVVH´DTXHOH\RHSIBUHR\VG\RDGHVX T'XHH YGLHGX DR VHJPHQWR % DFHODU FRRUGLHOQODLOFROUVRV QHIQUWHMSRUHYLVW3ROVUHDPVODHOLYµDJXDU JHUDOGD)83 DWHX/匠除QPK GH DGP)LRQLLVXWPDDIRUPDVUCRHEUDV VHU↓[ XP GXEOr GH GLOMARVRHIPSDIHVDULDOVHQONEILFDU DRWROHWHDLOWRRDVUW HPSUHVD 2FXSKVXDKSBKDXFR D 3HG/NDUQEDIDQVDU HPULWRLGIDVRMLWLRWLYI FDGHLUDQRSDOPFRAPIDPFRARSHUDN7HVBIVDeQWHVSHIODRHHVQSWHnJRDUPX /XODGHXSRVVHSDUOHDFJLGVDRVHSDUPPUCDLWFVRUFRGRW6/XmSRUSHFWRLVWD & KDPEULDUGQDSHW UQRFELLDDVVHD I/LUQLEE OX QCDIDOG HHGH(WDMODG6R7GH6 3D) H GLVFXUVRX ORURQDFSLSNDO GRV5NLIFODGJICFRDWRHZDQGRZVNL D QRYD SUHVLGTHXOHWPHLOGWOHUPHOKIRDMLHDPLQOHLVWUR GD-XVWLoD

QKLD FRPR GHY

## 3UHVLGHQWH GD 3ROLVKRS LQWHUQD QD HPSUHVD D EUL

**Q** P G H V H Q W H Q Ğ îº iº ifi Q W R OHQWUH RV VyFLRV GD 3ROLVKRS FRQWULEXLX SDUD D FULVH TXH FXOPLQRX FRP R SHGLGR GH UHFX SHUDomR MXGLFLDO DFHLWR SHOD - XVWLoD SDXOLVWD QR ILP GHPDLR GLVVHRIXQ GDGRUH & (2 GD FRPSD QKLD -RmR \$SSROLQiULR 'H DFRUGR FRP HOH &DUORV ODUFRV GH 2OL YHLUD 1HWR TXH GHWLQKD GH SDUWLFLSDomR VR QGLPHQWR HQWUH RV VyFLRV GD 3ROLVKRS FRQWULE FLHWIULD QD FR BROWN DWXDYDFRPR & 2 LIJD VTRXFHLHWWH BILDQYH SIDV WEB HSORWERIU DFII HP LQJOr V SDUD HVWOHLBQDRQ HQWUHBLWRPXDDHXPHQ RSHUDo}HV HPS 5JHV i UP LLRO DGHSSHLQWGDHOU 2X HOH DR SURFHVVR GHGDG3RRWODFBBBKR FLD FRP R LQYHV WUXWXUDomR GI D\$VVRF&PROOMPOLWRRXQMR (TXHP TXH HQYROYLD ([SR<sub>43</sub>B RUODPHQWR H D GR PRGHOR GH I \$ GLILFXOGDG台 FLSDomR JDU D XP DFRUG VyFLR VH VRPR) DR DXP片 FXVWR GH ORFD VKRSSLQJ FHQW'H ILFXOGDGHVGH QRYRV SURGXWE GRV SHOD GLPLQ ULWPR LQGXVWU 2 FRQIOLWR Vy UDGR HVWH DQR GH WUrV PHVHV GLVVROXomR GD om R V R F L H W i U L YHLUD 1HWR SD GH6HJXQGR D DV∯.H \$SSROLG ~QLFR SRUWD SDQKLD 7LQKD XP VyFLR KLO Рβ SHOR UDGRU QD HPSU G'R MRIU

# 3 U R I H V V R U G H L [ D 5 S D U D D X Q L Y H U V L G D G H

Hutdad 3 HNLQ 863 ΧP • PLOLRQIULR QXQFD WHU VLGRµ DILUPD R SURIHVVRU GH \$QWUR SRORJLD GD 8QLYHUVL GH 6mR 3DXOR GDGH 6 W H O L R O D U U D V 8 6 3 DQRV H DSyV SHUFRUUHU WRGD D VXD WUDMHWyULD DFDGrPLFD H SURILVVLRQDO QD LQVWLWXL HOH GHL [RX SDUD D 863 XP SUpGLR TXH JDQKRX GH KHRUDQQRD JDQKRX GH KHRUDQQRU HDSyVSHUFRUUHUWRGDDVXDWUDMHWYULDDI DYDOLDGR HP GHL[RX POLUDD 863 XP SUPGLR TXH JDQKRX GH KHUDQOD OK}HV†DPDLRyUHQiRvDxopmiRDPtQYLDHVfViHXQD ILFDSUDUDDSHDQWDUVDLU TXHR)XQGR3FD\_WRUDDPPRDFRPRQFRLEDHIXPDQRPHGRLYTXXOHJDUJHV QLDOGDXQLY.H6UDVtLGGPPGOHLOMDivIHSIDDRIXOIDDOWRVGDFUXLVHVKGPDVGHV|F UHFHEHX 1 HU IDFXOGDG\$HRV25 RSXUFDRVYRX FRQPYHQDJHP 2 V Y D O R U H V G G R DTGXRHV H V W RJXX G R DT OX G RV D U H Y X D DR) XQGR 3DWHUULDPRGQRLPPPX SQORV LSPULY[LPRV FULDGR HP JUDØMVRI LWDODLIDLOJRDTXXHDURD LQYHVWLGRV HDROWK DDDQFG GLQLPPHSIRWRWDDROWW H ; PHQWRVVmRGSHRVXWflRQFQFGRRQFDUUH1UmBPDQ; D LQLFLDWLYDPVHSODHULDIRIURSDWploGLIRR ORXXR WDOHFLPHQWRLGYDHWXFVRWPHRQXHPQW6UDHRVGHV WDELOLGDGH IELHQUD 1/2 IF YHHLUU IP RG RO IV LPPLSOOKLDF ILDP \ 863 H GD TXDGODLGGHDQHPRGpWWnLRDTpXHDULGR GR HQVLQR H PGDDL & UVK HUDQ &WDr PFXRHEUD HV W DQ 1R FDFYARELHOYD PLQKDDPLOGGDGRDLV SHFtILFR GR YPDHOXRSUDGRH GRSPDHUXDLHIOHV On DGR SRU ODUU PIKARH OWHRICHRIV IPDHOOHKFRLUG RX/H H TXHVWmRTXH2R†XUHHDPGVLWR MYGEIOYVLPLWLU PHQWRV VHM DyPH & VFDHQURFVD GR VGHJ XPHH XR VSH V T X LQWHJUDOPHQEWYONVSDDPULDJRRV DOODXUQURDVVHQmR 863′LYHUVD ETRXOHVFBROHWRVµOKGRLVJ ·PPDV FHGH EROVDVXPHSDStHVUFRPWPDHQWPDRQVHIWLY PDQrQFLD SDUVDLJXDDJODQDGH QYHYLHDJUFLRDP\$RDU WLUTXH DOXOPRYOLHRPO. VULLR pTYXLDYOHWULFDROWRGL WXDomR GH YWWQJQDHDUVDREFLLOHLGBBBHDHORODDPp DGT GDGH VRFLRHER PLOPWLHFDµ HGDGHµ DILUP Qmr DedqgrqHpoDhXppqwD TMXHHUUHVQ16NVRX YHUVLGDGH HDFORWANDIDNOVXD FRQFOXLUVHXEVXFUXRUFVURDVFLDVPUDHVOPXVGLRYXOVGjH 2 LPYYHO † TKXHHUIDLOEDD · (XDPRH SHOLOG VLDU TX HP 3RORV GH & DOGGDFRPPH XSVRIGUHPUML BVLQV SLTUBU QRVXOPLQHLUSIBUBOQTGXHHYLIVVSHHSVURGOLVRGDHOLWH

μGLVFXUVR

### &RQVHOKR 1DFLRQDO GH -XVN UHFODPDomR GLVFLSOLQDL GHVHPEDUJDGRU TXH GLVVH 'PXOKHUHV HVWmR ORXFDV DWU

& RQVHOKR 5(P\*P\*D\*P\*D\*P\*D\*JrQFLD&1-∠ RQDO GH -XVWLoD &1- DEULX QD~OWLPD VH[WD IHLUD UHFODPDomR GLVFLSOL QDU FRQWUD R GHVHP EDUJDGRU GR 7ULEX QDOGH-XVWLoDGR3D UDQi 7-35 /XLV &H VDU GH 3DXOD (VStQ GROD \$ UHFODPDomR p XP SURFHGLPHQWR . SUPYLR TXH D@WkWhdFkHdGiVHpedujdgru/xlv&hvdugh3dxod(vstQgrodgl√v D HYHQWXDO REPRUWXUDRIHPLQLQR GHSURFHVVRGHLVPWSODOL]DQRR-WGLFLIULRVDPHQWRIHP QDU FRQWUD PBGHVWRVD ([FOMR VLWXDo]H(VFOQDUHOR ÖrĞ ĒLD VOLUYQLDIYUHXQDGR SQRXVQVFLDYHKQRXYH G R V \$ GHFLVmR KRRLMWRTXHP HUVHWILDWLPL]DomRRGGHPRHQRV YHOUDOR TXOHAPHHUVHWIHP SRUFRRFFHSVRUWDP PDGD SHOR JHGRU QDFLRFQFJJJHGQGR DWRUVVHRSHFXUVRPLQQQR QDV -XVWLOD PLQKRWHQXXLmyR IFKRWX GH WUDOWHDVPHSQUVRRHUL ) HOLSH 6DOR PAKH UHLXYA SRUM RIFROVIRR HQYRIOPY HEOX GIRQ WH LQWHTWKIRJHDHJP T+XRHMHW}HVGHVJmQRHGJDR • & k GHFLGLX R PDJLVWUD CHR GLEDU K TXHCHL (UL NI FWLHR QDG R& tDY HD CO YG RR WULL HGLVFXUVR SIRWIA HFDY OF X ON CHOLDHW PDJL VON DOD GOD PSUH PHQWH SUHFRENDER PXXFB VS DDUMWUHIV DR ORQJIR DOCHG DG RVR H PLVyJL & RPHQV MR WTD DPHQWRKR PHLQVR EI PXO UDQWHXPDVHVMVRm REYSHWR SVRHXUFYRKVQFLDGHWQDQWHRDHPPPLC MXOJDPHQWR\$UHPDXOLKJHJUBGDYRHOWWDIGDV j SHIVDRDWOLDTXDQDTXDQDTXDUWD IHQRJAFD DWUIVGQRHGKBHLWRRGLDQMKDW GHF 'XUDQWH R MAYOUJDILUPRXXKHUHV FRPRDSPUHQUWIR SUF PHQWRVREUH\_DIVRV HAQGLIBWQWDRV GH BIGOWWHDR RFR HQYROYHQGRGKBDFFRJUUHJHGSBW SDRUH[HPPHSO/RRLOLGDUL QRUGH DQR VERTEUW XUD GDILWHPROXDODORVPROCEDVHWRGI VHPEDUJDGRUPDOPINARVAGLVFLSOLOHDHVPD VHQWLUDP RI ТХН DV µ P X OK PO H H Y Y V I U L D S D ( W DQ R WHD R G FIR P P D G L Y X D WMR ORXFDV BWUXDGRVFR QEGOXWB GRU /XLSVD&LFVB9 GR KRPHQVµ H FØEWEPERDUJDGRHU3BQBD (VSVtbVGVRNOPDP R TXH FKDPRW DOFFPP GLVVOHLVVVH TXH QANK WOHRHPDO IFIFIE VERER HOV WHOOMR CON SUPPRIED %

WRUQDUDPUHFRWUHANYH KFRPSRU

# 3 UHVLGHQWH GD)UDQoD (PFDL HP DUPDGLOKD TXH FULFGD RSRVLom RFRP YLWyULD

```
XDQGR DQWHFLSROXHDISTHHUOLHOLFLD GH "O"D"F"U R Q FRPR
40}HV OHJLVODWISYROOVI W (PROTXH FRQFRUUHX SHOD SUL
QXHO ODFURQ HVSHPUHDLYUDD TYXHH] RIVP
                                             H FRPHoRX
HOHLWRUHV FRQWU FURLPRRV $ 15 H V H G HV OD WU HD G L (OH FRQVH
FDOYRWDVVHPFRP DXVLXXDVDIOPLDDQQA6HDUDWpDTXL QmRSHOD
GHFHQWURSDUDGHDUSUURRWYDDUbRaBDGURWWLHCXRJRYHUQR PDV
   ODULQH/H3HQSROUDTVXRIWILXUPRDRSRVLomRDLQGD
VDLX SHOD FXODWUDPD)LRRLUD; HIV TVXUHUPODDGLUHLWD
TXHFRQVHJXLXFRRSSVDDDDRVFWHHVDHPLHQWRGDH[WUHPD
WRUDGR FRP D 1RYDG) LWHIQWB T3XRH HOH FRQVHJXLX VHU UH
        TXH VDLX YLHMORHULLWRRVD$QIDRUGDLVYDPRVYHUXPOD
        (RSUHVLGHEQUWRHQGHHQYIHUDLTFXDHUFLGRGLPLQXtGRµ
UHIPPGDRSRVLomRDQIRLWDPVDUBVDDDPVRHV
G H P D Q G D W R T X H W H P 28 IS O B V U G D QVM H S R G H F R Q Y R F D U
  2 VHJXQGRWXUQRDIR1LRUYHDDO)DJHDQGWRH 3 RSXO DU SDUD
QR GRPLQJR
                   H W @ R P HS DD W W R F IS SUDL P H L U R P L Q L V W U R
om R G H T X D V H
                    GRPVHHVOPHRLWWHRPUHPVDLRULD DEVROXWD
9 H M D F R P R I L F D U D PF & P SVR U r X P P J D R L Y H U Q R G H H V S H F L
RUHV EDQFDGDV GD DQORLYDWODHW IL HIOP DY t Q F X P B Y S X P H W L F F Y P B V N S H U D Y D T X H R V H O H
W X U D 1 R Y D ) U H Q W EHX SI R B M OXDPUD FHRVD O L ] FM DRO G IR VI III Q W HV PR F R P D V X D D O L D Q o D G H F H
TXHUGD
                                             RX FRQYRFDU
                 DVVH @ RVPR VD H-VXTOXWHRUVGD
                                              D(FVKVRDT X 16) VR IS PUBL PHLU3RH 12 LFORLPVRW XURR DY 105 ID V
 FRDOL] m R J R Y H U Q LQVRVVY DD V GHHOFHHLOD VJV HU VR
                 5 H X Q L FMRRO. 1/ DL G LHRUOD DGOD D YE'NG LG mP PP JPX DP LPV P D L V D R RF UHOODWUUS RR OTT XWHL F D V
    DVVHQWRV
 H[WUHPDGLUHLWDUDGLFDDYOVHHIQPWSRUVRYIYDHWOHQGDWDQWRDDJ2HQSGDDUJWRLYGHRUFH$|
  (PERUD WHQKD FROXVIHMINDLIFGRRPRIRU PQLHVOW LIDDFRPRPR DDJHOWG VDX QODPHLVµ QD HOH L
HYLWDUDYLWYULD 16 IR G5R1 KHPP PDDFOR XUHGOR ODTFXUHRUGG DW HPUD iVHVVH pTXP CG GHRQ RFPRLQ TXLVWR
FRPDHVTXHUGDSDDORWHOWLLUUDHULDVSHODDPLGHROUWFRPXPGLItFLOOHGHHOOVFVRHOOWWURDVUQD
FDQGLGDWXUDV PHQR&VDFVTRPOSHHWWLUYDVHLD 1WFDDVVVRH SQDWUHD ODFUFIODFFLFRPORD SODHUDDJRUD
YDV GR VHJXQGR WXSUROS RXOODRUTSXDHUDIRUP 🖸 pp OR Hj QR FKHRJ QUR DRILUPXDP 5D RYBHHJUWR 8 H
IRL FKDPDGR GH · IUBIQDWPHH DUHBS XFELOOLLVW LERH ØH SP LUBIQHAY PP LOD GVH 5 H (OPDECR) UHDV , COAMARH WVH C
FDQDµ ODFURQGHYMPWBIOLPDDOLPVGHILVLPQPF$LRQDWLVFGRD(630oDGRDOLGHUDQoD
FXOGDGHVSDUDJRYFHRUPOSDRUVFLROPJHXPPGLIHUH OLFN FINFOGIRUS BIHHPTXJHLOWDXYGDR pDH [WUHP] [
3 DUODPHQWR GLYLOVILOGRHQWHIP PEDBRTXH QDDY JUQDDQ oRDX WHUR SRQWHRI & HXLOV WY IS WURRWIHDW
ULDV FODUDV GL]H FFKO DO PODO G VH W FDRVDELW DOOMN PR NA PA PA PA PA KAZUR GD 1 FR YLD O) WL HI DOUW OHR3 TR L V W H
   3 HUGHODFURO OWNHIRHVX VS RIUV YH]HV Q BY OK D V W Z V LSDDUW LG R V VG H & R O X R O G G R X F
TXH D HVWUDWpJLD G21 FRDPDQRDWHFQPFOUDDQWDDUBRUFRPXPREPVRHSWLPWDPPRQLVW
HOHLo}HVVHPRVWUVRXXDXYPHHJUUVRHUXLRDPDLFVRBYARVWLGLHWJRRDWKQDUWVBJHRDOJLUWVBDFRPOH
WLURQRSP PDVSRUDTVXVHXQXWRRUVDFHROPHH]LQRHQVWRH1PDDFFBQDO PFDRVQRKDHOEWGDPGSLHORV
WHUI DLQGD PDLV GSLDEE & DGBGH SHRPRHHHH DOVDWHSHBIXQGDVLHUOPWDUSHDVHHRV & F
                                              (WO H Q D D RWORDD BH QO LW R V & ID FODGURD FI HO YO LU GL HO COH / H
JRYHUQDUµ DILUPDPDD VDQEIÐHVWIDU&DDV
UROLQD 3DYHVH GROXOM6RDUFDRHPPD5HHVOTDXHUÖVDHVPQRLVD~©LWILLPRVGSLHDOVD WHUFHLUD YH
o}HV,QWHUQDFLRQDLOSRODX/HRQ6DRDQWH2UHVLOYFIRGHGPHRIUDJSPUHyQfWPDDoHnORHLomR
6 FKRRORI (FRQRPLFGVHUDGRV DUDGLFDLDVLQFGRDPHRV-VHDSQUHVHOGWLBIDQVDIDHVjTSXUHHUVGLDGr C
   (OHHVWIUHIPPG/DXFRSDFpVOLHOOmFFKRQ TXTHX toll LWDVLHX of FRFRSURW D$JSRyOVL VRW UDHOVDXOW D
H Q m R Y D L S R G H U P D 12 VWWH DU LD GHLWWS R DV W pa D 钟 Q HVLLD DMUR H 中 负 4 D Q G H S DRUUDO RD 5 SHRDOJ tUWK IS HD IP 中
JLD TXH WHP DGRWDFGLRD6 JHHLVJÐRR RUЮDFUR QR 3 DA LÓ QQD PHOWR SR XI FIXHHV SHHVUMDDYYDDWHU F
     3 RUTXH DV RSRWIXL TO YWHHWUD-JRLURD DUU HOLOO RRFXR FR2 PVEPLDLV APHR GHOLOG GHRFVODUR X T
V m R P D L R U H V T X H HOODHO m RV W HR U YLDDLD F H L VS/R YGHHOU L DGP H U FRO PD SUFRUX FDRSPH DD D) W HDOGW BIG D
REULJI OR DHVW DEHDOSHJYFHDUORLOYIXIOODRDIORM RSOLODDEYKHIDDOGHDU DR FUHLOEVOUFURD 1919 PEDLUOI SP
                                              D LGHLD GH FRDOL] SmRRQWW HD CG KDDF R P GXRP U H
S D U D D V V H J X U D U D OXUX @ DD J R Y H U Q D
ELOLGDGHμ DFUHVFH ΏLW BAUD GLYLVLYDGHOV FOD HIVOV FOXOR DQG XUD OTWAH DSR DEP B P R W DR Q R V
  & RPR QHQKXP GRVI DEUODROFWRIVX TXH HVW DURBYSGWLVISROVDWGR DDGIHOHGHGHOSMXRW HDRGVR Vµ G|L
WHUID PDLRULD DEDVERUOLNIMPENR GRFDUJRWOJFRSIŪKAHDLLUQRGDKIPUENWMQiFVLXDEVLDOG|R
SDUD LQGLFDUR SULPREMELLWIRW UPREOSIDWWOULRPSYMPGIRY HISLOPROGOLGLUHOLMWRDVUXDEGEKERROVOXOLDFLIF
RFHQiULRpGHLQFHWUHWLHWjDHU(DPCPLDFDOFK)HUJDDQVoVDH @kplkjkjDQDOWLLVOWXDDVVX2EULKQVGXROH
QXHOODFURQ DLQGOHOUMFRRIEDES DEURWXH GDWODFRRPFKBOU)HHYVPV SDPUHDQRWEHH DOJRUWVD YLW
R TXH IDUI D SDUWLUS DGUHDDOUR Q DD D U2D 1 RY DS D) BHQWA 3 R KRQD OD G LXDHG DV DµL $ VQLDQ I RUP
3 DOIFLR GR (OLVHXOGDLUVVHODOVSHRQVDHVX SDUVVHLQGVXH)QURD QGVJDPHLUMRR WVOXDUQD D2 (HVDVSDDGR G
TXHHOHGHYHHVSHUOD WUXSEDPUL DI WWDR PVD DUL IRUUHWFD DO HFRLPG KFDGQDWyDJHP VXIL FLHQWH
                                              SDUD FRQTXLVWDU D PDLRULD DEVR
XPDGHFLVmRDVVHHJOXHJDoQ}GHRVTXH
                                             OQXVIQFHKPRQFYYD[XLVDV GD VHPDQD
DHVFROKDGRVIUDQFH&HVWHDUPiHUQHWH
                       WHQWDU GDU DV FDSUDWDVDGD(OH$@mPRHVPR WHPSR
SHLWDGD
  · 2 TXH YHPRV PR FVXHWW FR GSDULPHLUR PFLFQQLW FWQULRG DDROFLQWFR GHODULQH/H
```

### 3UHVLGHQWH GD )UDQoD Q⊬ GR SULPHLUR PLQLVWUR H SHUPDQHoD \* R FDUJR DSyV HQWUHJDU

P XPD QRYD JULHWOLDWLYDV PD W TPIRUOD

UDYROWD QDV XSIRLOF LWH QFWDH SDUD JRYHUQDU IÙDQFHVD R SUVIRVILOGIKIOQWH (PPDQ2XMB)JXQGR WXUQR IRL SDtV 0 D F U R Q SHGLXUHODHOVLVMDDGR QR GRPLQJR VHJXQGD IHLUD H DWRHYH SDUWLFLSDomR DWXDO SULPHLGR PKQVHWURGRV HOHL QHFHVVHHPVHXDFVDWJURVPDLRUHV EDQFD \$WWDO TXHIROLDDMRG3DDOQiRYD OHJLVODWXUD FLR GR (OLVHX QIDR 1PDD QUKHInQ WH 3RSXODU HV GHVVDVHJXQGDTKWHUDGSDHGLU DVVHQWRV D UHQ~QFLD DSy-XX RV W RV X OF RDOL] m R JRYHU WDGR GDV HOHLQLHVWDHJLHV FHQWUR ODWLYDV UHDOLDDVG BIQ WR SD t5MHXQL MR SHOLX TXH HOH SHUPDQHFHVVH QR FQR GRPLQJR FILM TXH HOH SHUPDQHFHVVH QR FQR GRPLQJR FILM W5DRGH GHPRUDU VHPDQDV RX D DHVTXHUGDVXUSUDHMHVQHQQHWXRV HVIXHUGDVXUSULHWHWUHGDHWKRV & DEHUIDR SUHRVLŒHOGRWRHVQXWI HVDLXYHQFHGRU3DDUDDDVH[WUHPQDGLUHJOWD) (РРУДНОДХОНДОУ SURIXQ ODFURQ SHGLX DISHVIDOUHGR FUH Y FLOTH ON GLEDOUHWPHOURPYLRODGRY SHUPDQHFHVVH YQHRUFWDLLULRQRVR GRUHPPLPTHDURDUWLE RGRRRV DUHUWIX ROUPD DWpTXHDVLWXDGoHmDRVWHHQOMVRVREWWYDLGGREW\SellQF\DVYHLQGHQF}HDVIUDQF ĪLQD RTXHSRGH5**GNBBblB**U1DFLRĢDŌŌGDŌdmRKiSUHMHLRVSmORRGH Ӊ҇Ҳ҈ҏ҇ҏ҉Ӧ҅Ҽ҇Ӹ҅Ҡ∧ӄ⅄ҏӷҸ҈ЀѸѦӝӹѹҺҸѤ҅ѹӉ VHPDQDVRXDWpGPHHVHS/DUD , VVR SRUTXH VDXSOHWVDDOGIR IRL XPD POLOGDXOPm QRWHOtGHUH GH YHQFHU R SoOnHRLW1RR BULPHLUK DVBXLDRVIGR RTREIU OV DIOURD QFHV EDUUDU D H [WURRFIBRUGLLLUGHRLWWiDDSH) Q PEVHVDHXQLmR TOXIB HOLD IFF VIRSOR GHY GRSDtV DHVTXIPIDQDQRm&DUWLGEROREIDURLGEROREIDURV REWHYHRQ~PHURL ROHOLHPRHOKDYDGHWRGGYDYDYDYDD FIKHODOPPGLVGH DVVHQWRV QRUBIDOWODGHWRGGYDYDYDYDD FIKHODOM PHQWR IUDQFrVPDQLHVFIRWODVSROJtHVJ-FRV21H9HVHQWKRSWDQJHD IRUPDL VIULRV SDUD LOFOKLHFJDRUX XOPSURM HEWLD VIBERWH SDUDY WILLION REDLR SULPHLUR PLQL SOVUB VL D PDLR YLB DEVR 3UHVWHV 3UHVWHVDHQ\*DEULHO \$WWDOOX WDD GIDD&GDRVD \$SyV D 5HXQLmXRR 1SDHUtRGR GHGRDWXDO SUHVLQuHQRWWHD (MPLWYULD RD B) SHGH /H 3QHQURFFRQO o }HV SD 字をとりがりは GRVQIRUWRV DRODQoR PDQXHO 0DFURQQD2VQDDGLDGDµ SUHVLOCHHOQWKHRUHDV GHŚŚŁWHĘŪR WXUQORDVDGDRVDHPEO SULPHLUR PLQLXXWDDRSHJRTXHLLVD FJBFFQVFFF3RSXODRICHDRO-DODODOD QDPHPFRQMXQWXRIQDLQGLFDUDWÖRHÜÜHRWHDGBP KIRD XHPVFHQIULR GRPLQJR OHJPHQGD GRPLQJR OHHJPHQGD SpFLHGHFRUG mQRK M BLQGLRVHDWp I UHVXOWDGR 2/X USSUU FIHLUR PULQRLY WUJB LPSHGGLHUXTPX3HDDODPHQ HQGHQWH D FRODI) JMDRQ CGDH \*DEŲĮĮ WQJ ŠĮ VY OV OP DVFDX GIRDV SVHLQI HVTXHUGD 1RYDTX)HI HOQOVRH - XQWRDYR WKDOPHU VmR GR SRUWDO 3RSXODU REWHYH PR POPRWLX D GH W DOLGDG\*H GH XP Q~PHUR GH DVV HIQ OURWWOODTXH FRAYRIF DOWN XQWDQGR DV \$VVHPEOHLD 1D RL REQIDIO RG PGLV SORVOLO PREVIODV HQWUHWDQWR )UDQoDQDV HOKQLHOVIMD VOHHJXQGDDHJHJQBD LQFHUWD \$PERV

## % RHLQJ VH GHFODUD FXO\$ GRV DFLGHQWHV FRP DYLh

```
ტ%RHLQJ FRQFR७Ֆ₽Х FQR HQYLR Ġᡩ°゚ººººº Ⴙopwy
               HPWLHRG/HDQXDLVDRJRYHUQR
FODUDU FXOSDGD GB BFRX SDQnKRD HQIUHQWDUi
FULPLQDO SRU GRSLHVQDDØFLGBIQHV DGLFLRQDLV VH
WHV IDWDLV HQYROXIDIOOTISHU XPGRVWHUPRVIRU
                  QYRL VRODGR 2 & RQVHOKRGH$G
TXDLV PRUUHUDPPLQS\WUDomR GD %RHLQJWDP
        6HJXQGR RpmRUUQDROEULJDGRDVHUHX
DPHULFDQR7KH1HQZL&RFJRNP7DVIDPtOLDVGDVYt
     D HPSUHVD WHLUPIDERGR DFLGHQWH
ORFDGD HP µOLEHQUGD6 MFRVQDPtOLDV VHUi GH
GLFLRQDOµ H VHUWHVXBHQDYGDLSHOR WULEXQDO
RQDGD SRU XP WUL $ XGQHDFQL VGmRR GD % RHLQJ GH
'LVWULWR 1RUWH & R CHHIĐOYD S RU FXOSDGD p VLJ
                  QLILFDWLYD SRUTXH D HPSUHVD
WUrV DQRV
 $ HPSUHVD YDLQVMHRQbHFRQGHQDGD SRU XP
FODUDU FXOSDGDFGJHLPHRIQHYGSHLUDO KZVGGBFLDYQDDVGHQWHVIDWDLVHQYROYHQGR
UDomR SDUD IUDX10RDGJRFKXJFRHQWR R<sup>G</sup>GHLSDUWD SHVVRDVPRUWDV
YHUQR IHGHUDO GPRHNQ (NV RV G G R FUHYHUXLDD FD)FX V D
                                                        TXDLVTXHU IXQFLI
8 Q L G R V µ G X U D Q W blindDRF Cell HJ WV R CQLVFSDL U D U SODXULDV IRU IB 120 L V H YHL[CellFCXFV/LID W R V
om RGRVDYL}HV00GDU(RYJDRLYHUQRIHGRHUUDDFODFSRUPHRVHQWDQGnDRVDQRSWJROWHJHG
SDJDU XPD PXOW Du PG GIH806LWR PDLV WD LUPLRR VSFULROOF VR DDQR b/3HD/U D/XPHR VSR V V D P
    PLOK}HV <sup>2</sup> R PP[HLQE RVH FRPSURY I WHUODµU TXH D FXOW XGUHDRGXDW%JRDHYLLQQJYH V
SHUPLWLGR SRU OHL2 'HSDUWDPHQWQRHGHFRXOVRFDU R OXFFOUXRLQDGBPXOPD VRE
 7DPEpPYDLLQYHWWLWIDUHSDH%ORHLQJIGJDHWIBIPXXUPDDQoDQmWRy@KRSRGXH
                                                                    GH MD
               PLODKS}UHHVVHQWDomR F(RYOWNHXIQIFVRDUQIR GHYFRROQYIHVQVGmRRXPMD|V
QRV SUv[LPRV W LOS:RVPLDQQJRRV ; QRLW LED SHQQRDWVL$LURPRYHGLDV$VEIDRVEND $LUOL(
SDUD IR UW DOH FHFUD QUBLIK VR SEWLIKE X QDQM HLWVLWYURL WFWDQDSCRHU DMXRLUY0 MDµG RG DDM YDHHRU X
JUDPDVGHFRQIRUTKIHGKODGYLDPFKHJDOGGR/BJXOPGR5REHUVGHHWIJRDGGLDGH
                  FRQVHQVR 1RV SHUPYFERPPRXVQLFDGR XPSDLQHOGDIXV|F
VHJXUDQoD
 µ&KHJDPRV
                D G KUPV R D F R U G R I R US PD DX (20) V H U& ID V V H OWO R XDUGRYXR H P S O H Q R
DFRUGR GH SULQ FDISURIWHRQEWUDIGR
                                     2 DWG URLOEHX Q DD IOV G H XDPSDy G ~ R] IDDY L m R G H F F
RV WHUPRV GH XPHDQUWHnVRROPXDUFDUI&FIDIDDPXGLDV GLVVIRSTRXUHWHROGM 3RUW
om R FRP R 'HSDUWODFPLHDQSWDRUD TXH DHHVFSSHUUHDWDDP FRQVHWDXGrRQGIRD2WUHJRQ
               FRORIUED DOWN GHPFDOLDVULITALXGDDV SDUDIP DERHUFD R LQFLGH
GH -XVWLoDu
% RHLQJ HP FRPXFCXLCFSDDG8tHORV DFL$SUHHQWDHHVVH$XVVH[HFWXHWQLKYDRYFDLXQVDGR|I
             $)3 IQFIVOVLDDV GDV YtFVOLRDOYG&RXPMXOJJDUPDHYQHWRRLQFLGH
HQYLDGR j
                  GHUMR IDODU GXDIDLOUWFRIXHTVXVHDR DFWRHUUGR/LOGFR FDWDV/\
VHJXQGD IHLUD
 2 DFHUWR RFRUDMGLHQRLD
                                     JRYHUQR FRP D HYPHSVVVHHVPDFRUULGR F
TXHRVSURPRWRUH\$166HDWPHtODPLDVGDVFYOtDWLDPPDHVQWHQm8tPHLVWViTQXRDLQQGRR
QDUDPTXHDJLJDQTWYHIGERDUDDYPLLQIRURWDHGUDHWWKHIS~EOLFRYHUVVHDWLQJLGR
DOMR DPHULFDQDX/PLDRØRDXDPDVREUHR(WTWRHQDFRUGRLEQLGXX)DHJLHUDRWHHFRPLV
DFRUGRDQWHULRWYRWUDOPREVpPJHLUUDLV GDROKOFFRHUPGKRHFRQKEHRFUHGJRTKHSDVVDJH
PDGRFRPR'HSDUWGDPWHQUWDRPTXH HOGHHYQLmGRRIRLFRQVSLYUHDV6WhHRPG/DHPRYHQ
GH-XVWLoD GRV Q8R$QJHHPR VXILFLH%QFWHHLQJ6H SHVVFFDDVELPORHU
    HTXHWUDWDYJDXQQRSVRQXRRLDVGYRJDQGIRHQGBRHV $WUDYpV 66PHSXRPUDWD YR]G|D
DFLGHQWHV DpUHRWLW2yWDRL&OLIIRDGY/RDFZDFLXOHDVWXFWRDQIHLQUWRUXH TDXH D
GHQWHV RFRUUHURDMP QUEDS(UWHLvyHQWD% RDHRLQQJLHDURH'VHSDUFWX EDPRHXQ WDRXPDFRU
SLDHQD,QGRQpVGDDVYtWLPDVGHFGDHDUBVVDVEoVDHGRVR(81$SDDUVWDPHQWR
 & RPR SDUWH G DPD XXLVEVIRUGHFHSFLRFORDQG/RHVTpXrQFLDV PSRDUUWDDHLVVWGHRFDVR
GDGH FRQGLFLRQDQOHRV SHHGLUDP DFBLLVFHLESXD %RHLQFJXVHRVXWDmRD]HUFRF
SDUWDPHQWR GH QXDVOWTLXoHDUQHRMHLWDVXHXQHGRRDRFRXUQGVRDGDDVG,LFLURHQVDDVD $V L
                                                      VmR GR MRUQDO 2
PHDU i XP PRQLWRQUD SLUQVGHPDDXGLrQWFRLXD&DVJVXHOO
SHQGHQWHSDUDJPDHJQDWQDWQLGURTTXXHHµID]$FGBQFHWmRGD%BUHrLQQFJLGPMLQWHUQ
DV PHGLGDV GH VYIJHXVUDQQIdIXVWDV j %RHGLQQFCTDXUHDU FXQRSIDVGFDLDQVmR
GD HPSUHVD VHMBRWWHBXWDpXV QXQSFUDR191F1E1F1QD LPXQLGDGH D
```

# &LGDGHJD~FKDDSDUHFHGH GH PXQLFtSLRVFRPPFTXDOLGDGHGHYLGDQF

```
OP UDQNLQJ⁵Ľ°ď°prďs L°W°™
 OHODERUDGR SHOR LQV
WLWXWR, 36 %UDVLO FODVVLIL
FRX 3RUWR /XFHQD
                       1 R
URHVWHJD~FKR HP
OXJDU HQWUH DV FLGDGHV
EUDVLOHLUDV FRP PHOKRU
TXDOLGDGHGHYLGD 1RWD
D W U L E X t G D V R E U H
     5 H D O L ] D G R H P W R
GRV RV
               PXQLFt
SLRV GR 3DtV
                 ROHYDQ
WDPHQWR WHYH SRU EDVH
LQGLFDGRUHV VREUH SUR
JUHVVR VRFLDO IRUQHFL
GRV SRU yUJm R PR PR PR PR OD 5 H J L m R 1 R U R H V W H G R (V W D G R 3 U H V L G H Q W F
RVOLQLVWpULRVGD6D~GH6mJRO&RDBIP TXHVW/HJH/WmGRHHILQI
HGD&LGDGDQLWDDQRGR6XOVB3GBQRWDBHVVHRVjHHUGDXPXQLF
 (PSULPHLUR OXJDU ODEUDLOQmbiRHTXDOVLXGLDGFHRPGSRHWr|C
DSDUHFH*DYLAN 5R 3 QHR M/RDWR PHLR DPELHQ VS/RHUW DQWHV
               3 RUFD TO LFID TG DD 6 3R S Q R W DO L GDDPGHHOW R X EHI V L F
 QRWD
QR,QWHULRUGH6mR3DXOIRYVDDU/DLVR/DPGHSUPRHWQHW6DmoRmDRRHVV
† (VWDGRTXH WOH*YHQRWD GLUHLWRV LQGGHYLYGLXDDVLN/GLHC
WUDV FLGDG&HDVPFSOLIOLVDWLIL6F3OXOVRmVRDVRFLDHOVHWDIXHWVXVURD
                 µ -i & D[DDRPHENQVLQRVXSoHmURLRHUFRQVH↓
FDGDV QR µWRS
D P D G L D Q D F L PO C D Q RoWGDH
                                  4XPPID1
                                               SUDODV H DUE
       & RQILUDQDX b) G RW b) 3 Q RW D
    *DYLMR 3HL$[R$WHKTXLVD QMR36 KUDVLQ
QRWD FRQFH%QUVOUD G\,,\QH, W, B, PFRQW HY
6 3
    QRWD
            QRMPDGDGRV VRENDL
VtOLD ')
  6 m R & D U O R VQ R6P3L DQRRXWLDQ I U D
            * R L( PQYLHD ) G L V V R
               R LPSDFWR GH<sup>R</sup>W<sup>t</sup>
    Q R W D
               8P3HQWRWDQDYLG
1 X S R U D Q J D
                           3 D U 🕽
63
               GOD (GDMLRDV
            QRMDDU DRV tQGLF.F
WXED 63
   *DEULHO OFT & LWVHDLGURRUHVG\
               WHPDV HP WUr
    QRWD
ÉJXDV GH 6 m R i 3 JH D U R
                т онғнуусаф.
6 3
    QRWD
            D P6D3Q Ddy rEwydd F D V S H X Q
$ U DY URDD TYXHDPU TDX H V W Y G H Y
D O L P H Q W D o m R D C D
- DJXDUL ~ QD
 63 QRWD
FtS
]HUQD 6& QRWfDIXQGDPHQW
   3 RPSHLD & BPQHRWWDDU
                                             SRÖ
```

%HOOD \*XOD QDW8WDOODSGJH;[LPR | j

FLRQDO WDQWR

## \$HURSRUWR GH 3RUWR \$Q UHWRPDU HPEDUTXHV H G VHPDQD TXH YHP

┓ RPR SDUWH GIRQFTXPDQWR QR 屮℉ౖ௴℉ℋℍ ♥SURPLVVR SHSDDDUUDHWRVD RSHUDomR WHP PDGD GR SOHQRS RXUQUELR QDPHQWR GR \$HL2RSDFFHWKR DR 736 ,QWHUQDFLRQDGHY6HDOVIBGRIHLWR SHOD )LOKR D )UDSRWDMPS%DUBDWLHOUQDTXHOHYD ILQDOL]DRVGHWBCSKLHFRSDHJDRLQJUHVVR DYROWDGRVHPVEHDWITIXSHYOHDVSHODVSRU GHVHPEDUTXHVWGDHVSDHV 2 SURFHVVR VDJHLURV DR WKSUHPFLKCHDFON GLKQ H GHVSDFKR 3RUWR \$OHJUH DS BS DE DD WD JUHOPRQHVWH PR ODVRVSPRHXQ/WRKVVHUIIHLWRQDiUHD H GHFRODJHQV 6RQFWKLHQFXNDLQ LQWHUQDFLR Umr Uhdolidgrovdod %DVH \$pUHD GH &DQRD\$/SyHVPRV SDVV PSULREHVYDPHQWRGH SDVVDJHLURV H FRQW FDUIWHUSURYLIGHUYLHRUMR VXELÜ DR GH HP D D P F Q M D o m R \$ RSHUDomR WH**F** WWGLFOL]DU D HABUI HKEQBESI & DIP Q UHDOLIDGD QR 3HDPUEND6UKTRXSH LQWH \$Sy∨ GIMWHPESDHUTXH SLQJ GH & DQRDS/D G DB VDGLHQ V SHon \$ SDUWLJUX LGDDQV6HD 1 H V V PHQDVDQDGHHHFLRQD PDQD TXH YHP IRQSNUHR GHYHUm 🕏 FHVVDPHQWR GMLQDVOVLDDomR SD G,₩ ο Q W H,UUf JHLURV H FRQW WROLHUG BHRV HIPED U JXUDQoD VHUmR{QHLEVXR/VTQ(R)RVQ YDPHQWHQR7366D714HUBLUHDGH QDOGH3DVVDJHL2WRSVDVGVDDJHLU FDSLWDOJD~FKOHVHPEDUFDP QD (VVD RSHUDom/RHUFIRD WUDQVSR) WHPSOD DXWLORL BOHOLMRPS RGUHWR \$D\UH RQGHL SDUWH GR 736 TXH QmR IRL QLEPS(DVFWDomR GH WDGD SHOD HQBBHQWUH WHLUDU WUD] PDLV DJLOJLHGQDVG HDD PRHV V PD SURFHGLPHQWRTXBH HADOLIDGR'D' R S H认 FIBRD DWX EDUTXH GHVHPEVDmLRTXQHHQQKXPSD LQVSHomR GH VBRXGUHDVQ+bGHVOR户的分分 H 8QLGDV GH XP YROXPH PPHQWBHDWp D %DVH9 3DUD TXHP YH GHOIVHPRDFRPSDQLKYSRQtYHLWVDVH \$pUHD GH SDVVDJHLURV & RPRIXQFLRQPHQiWR GDV HTXL\$QHJXX & DV RSH & D 6)RHQVWR HVVLRQiULDHHDGODLHPPHQWDoMVRUDIQWSDRUUMVRHSI 2 7HUPLQDO GARAG GLVSRQtYHLV GSHHUIRRDUQPHDFHRP ДдЦНО VDJHLURV HVWi S 'L'C(DOIXQE ELDRSQWDDGD SDUQDRDFWDHQQWGHHLWR F SRU UHIRUPDV 2 iS OS VHPDQGD GH SUDHVOV VOVH D SRUW VXD HVWUXWXUDD Н ҮН И ВОИГИ БОЯ ТИНИ В В И ФРИ РАНИНИИ В В ИНИ WDGD SDUD TXH, WDV OR DHU&RDS/RDU &VDRIPK QR SELS/DRV V DJHLUR G OL]DGD D IUHD VHX & LRORDG 19 3RUWR G\$LOUHLJULHU HDR FDC

## 7UDYHVVLD HQWUH 3RUWR \$OH FDWDPDUm p UHWRPDGD DSyV

pós 62 dias de paralisação por causa das enchentes, o transporte fluvial de passageiros Porto Alegre entre e Guaíba por meio do catamarã voltou a ser realizado. Os horários de embarque permanecem os mesmos em ambos os lados da travessia. mas a tarifa é de R\$ 10 (em vez dos R\$ 15 cobrados anteriormente), em caráter promocional até o próximo domingo (14).

Capital conta com uma plataforma nas imediações do Mercado Público e outra no Píer Pontal ( ona Sul). Mas a logística de embarque tem uma mudança provisória: devido aos danos causados pelo alagamento no túnel de acesso junto ao Trensurb. embarques e desembarques no Centro Histórico são realizados no número 1.050 da avenida Mauá, pelo pórtico do Cais (em alinhamento à Praça da Alfândega).

Em dias úteis, o veículo náutico realiza 14 viagens com partida em Guaíba a , ii qui vo, outo

Serviço tem tarifa promocional de R\$ 10 até o próximo domingo.

primeira às 6h20min e a última às 20h. O trajeto inverso tem igual número de embarques, entre 5h50min e 19h30min. Já nos fins de semana são 11 deslocamentos aos sábados e nove em domingos ou feriados.

A travessia dura, em média, meia hora, que representa uma economia de tempo na comparação com a opção ( nibus rodoviária ou carro), sobretudo nos horários de pico. Ainda de acordo com informações da Catsul, a cada dia o transporte é utilizado por cerca de 2,3 mil pessoas, a trabalho ou passeio.

Atualmente, três embarcações são utilizadas no trajeto: duas com capaci-

dade para 122 passageiros e uma para 172. Todas são equipadas com poltronas estofadas, TV, espaços para cadeirantes e para o transporte de bicicletas. Já o arcondicionado e o wi-fi estão indisponíveis.

O serviço completará 13 anos de operação no dia 28 de Ao longo outubro. desse período, transportou aproximadamente cerca de 9 milhões de passageiros, conforme a Catsul. O dia de maior movimento foi registrado em 20 de julho de 2019, quando 5.195 pessoas realizaram a travessia por meio do sistema.

'LFDV

Chegar aos terminais de embarque com antecedência de pelo menos 15 mi-

nutos, a fim de evitar contratempos e garantir uma partida tranquila.

Adquirir o bilhete antecipadamente. A venda é realizada pelo site catsul.com.br e nas estações hidroviárias da empresa.

Levar itens essenciais. sso inclui agasalho contra o frio, sobretudo em uma época marcada por baixas temperaturas e eventuais ventos que reduzem a sensação térmica.

Aproveitar a vista. Durante a viagem, há paisagens interessantes, incluindo panoramas de Porto Alegre e Guaíba aos quais muitos de seus próprios habitantes não estão acostumados. (Marcello Campos)

## 6DLED FRPR IXQFLRQD D FR CGH OL[R QRV EDLUURV GH 3

→ UDWLFDGD HTP-Y33R\*UWR **3**\$OHJUH Ki DQRV D FROHWD VHOH WLYD GH PDWHULDLV UHFL FOIYHLV SHUFRUUH WUrV YHIHV SRU VHPDQD D PDLRULD GRV EDLUURV EHQHILFLDGRV SHOR UH FROKLPHQWR DXWRPDWL ]DGR <sup>2</sup> QRV GHPDLV D IUHTXrQFLD p GH GXDV YHIHV D FDGD VHWH GLDV 2 V URWHL URV VmR SURJOLDWPHDOGPROVRWDGRQDFDSLWDOJD~FKDKI %HODVH5LR %KURDUQLFDRVHPE 0XQLFLSDOGH/LP台中的PWLYD-iRVDWHQGLGORRESRDHISIRoRV 8UEDQD '0/8 SQUIDDLFDPHQWDHORNIRQUXHJVmRH\$P]HUQXKDDV GRV QMR FRLQFLGLEUHPDFWRHPULDLV) QHRLUWHRW BH 3 HOWRUU HS KRWO DV 1 D' RV KRUIULRV \$GODIVFWRLFR YL@HQLQBS'HIXV +6XDPODWLDVI 9 L O [ OHWD GRPLFLOPHIPHU H ТРХННWDO& LETE TOOLH PD 6DQSVRDVQHD, SHDQHP VHUGDUHDSUR PAPILRW BOOKV SRLV DYDQOR FRQWHPSOD 'HQWUH HOHV/ФРФФФ GH UXDDODYDJHP GD FLGDGH KRUj H LORVORQJD YLOP DYHDYLORGR & PHUDQGL SRGHP VHU PFHRQ EDOGHV 6 LESA KOH GD U) POLICE COLONIA VXOWDGRV SPGURVPHBRIDVHBUHUDDHPH & PVOINHDV GR SHUTHUL GH SL]] POYHP GDV UX BY LSYEN SiJLQD WXUD SRD EU YRYXX JED FDQRLVGHRWYDWHDPHUWRFWHGR LQIRUPDQGR VHR R MAPWIOLFRD HV HXPPD HW DSD WHOM R PXQI GHUHOR FRPS ON BUR FREUH FUR BY K BY K PLE A LO LO PDON UHFH ORFDLV SPWDOTDWDV GHHQQBPtQLAP 5 R D RAPIGOD H P D Q GHVFDUWDUULELVOQXDRIYOUBOIVWQLFODXVLQLOBO R RPDSDLOWLQJLO FLFOIYHLV VHB ONLIHH ONDR VH WOLLSWHO FRP XPPD KROHO WRV OLGDGH VHOHWZY PEDLYMURVIDXWHORGOLIULRVR BIRKSTH PDRR RV 3RVWRV GH d R W UW R W DOPHUOD WHIRV MRRL UMB & L POHOD Q G D 9ROXQWIULD 35(X)[LORDGRUD SMHROPR) LPHSDUWPDPPHQWIR VROIORFDOL]DomR WHOBEFPRWD SOHXOOW FIRSHDOV GFREJTXDOTXHULQIRUPDGD QWyVLPRW & LGDIGH(WJDRLWIDR V X) WHOL]DQGR STUDWD VH GH YDPLUFRX SLOKD W DLPJELDHRQ Y LQFROY BW HPD YUJMRV TXH LQWHUDPQGHSIOOGSTUDEFLD OHIRQH DSOL Ď 6 H F U H W D U L D Ġ X Q LK FRL'S D G H B QOWLRV W D G H Z W B W H PDS G H 6 H U Y L o R V 8 K E W B H U U D W G B UHDT LX DL SGHH L Q P O P LS X P H 9 IS QOVLEV WD GHZWBWHPbSVS 0

## \$JRUD p OHL HYHQWRV VHUmr LQWHUURPSLGR VLWXDo}HVGHUDF

5LR \*UDQGH GR 6XO ∠ WHP DJRUD XPD OHL TXH HVWDEHOHFH SURWRFROR GH FRPEDWH DR UDFLVPR QRV HVSRUWHV 3URSRVWR SHOD GHSXWDGD HVWDGXDO 3 V R O /XFLDQD \*HQUR DSURYDGR SRU XQDQLPL GDGH HQWUH VHXV FROHJDV WH[WR IRL VDQFLRQDGR SHOR JRYHUQDGRU (GXDUGR /HLWH QHVVD VHJXQGD IHLUD \$ GHQRPLQDomR p µ/HL 9LQL HPEOHPIWLFD -~QLRUµ HP DOXVmR DR GHQWURHIRUD OPKWANTSWED WHOLQTESLIXUW LICKER PERO UHFHEHP PH \$ SDUWLU GH DOPKUDR MPKW XD SHORS SHISS DU ON DO ON PHLLV VODHO! ULRV JRV HP GLVSXW BULL FOHWOLL OHOMR\*% UPDLVRLOHHLOUWDHU3WUBIFE PPRV GR WHUULWYULR JOS OF KH QIERPISXDHUHFHUDP O2HY MFDHPEPP FKH Umrlqwhuurpsler RRYDWAH, FIPVRSVUGHWILLGDHQWHGHH\*OHWWIII I BIGVRVHODD FRQGXWD VXV5HLWBB PFMRJDPRV FHVVDGD 2 FDVRVHRHOWHVDFRQWFREBBFRX PR FOXEHTJXBLQVmR HVWC RV DWBARWDWDQWLH TSKNVLHQLLRWSDDUD SHEKINVRHUQMRHV [DUMR R FDPSR HXXXHGUBURWRFRDRDPSODDDGLYXOJDDnaR6HGVDFOXEH] SLVWD RX VLPLOFDRUPERWIGHRV QROWHLHVBRUSDVVR FREGIWSLOOD D GLVF 6H DVWKHIYIQVBVWDPEPPD&BDH %XJLQ SYUDHLVILDGHIQ FWXHLWD SHUVLVWLUHP RTHYHYÒWMRW MGLGIWGLRF&DRQVGHHOKR 'H @ REBODDWLLORN RX ТХН V Н U H Q F H U U D R R E D W H U R U D G IR V 7PURL 169RHO R U U H O\*DL WO R M Q G & H RR \$ Q V -i VH RFRUUrQERUBPRHGXFDWLYHDVWQBWKXPWRGRFQW16HHQQ160RXULGURP UHJLVWUDGD DQEWLWKR GARLHOYSRUWWHHQDVVWIRFEUH GOLLVGFDUMLPHQQDDV,P FLR GD SDUWLGDERRUDEL/WWDARELODMRI R GHVWDFRX D LPS GLVFXWVL7RHUDP SLOGHDVOHHOLWHeVLPSR√V SRGHUI FDQFHODO TO TREE TO THE SRGHUI FDQFHODO TO TREE TO THE SRGHUI FDQFHODO TO THE SRGHUI FOR THE SRGHUI FOR THE SRGHUI FDQFHODO TO THE SRGHUI FD THE DGHSHQGHUGDJUBYPEBBORWIBDUGRRUDFLVP GDVLWXDomR 2 VARVINA GDQRYDS 100 HOLD WLFR GD 0 DRU(LVDWQDDG R& 100 H M D \$ GRUHV H DGPLQLVW304bHg kth ppo DVPLOD SOFKQWDUBFRRENDRWBGRUVVD 

QR SDtV HXURSHXXQVIR WLUD GR GH SXXXXXX



6ROLGDULHGDGH

G H





#### 

'HEDWHGRUHV GD &RPLVVmR ([WHUQD GR 6HQD 2 V FKDQFHOHUHV GR % UDVLO H GD \$ UJHQWLQ DG MHFPD OP DP MCHDQCCHR CFFR QGWDD MW BLPGDLPS TO XRH R HVWDG PIWLFR SHUPDQHQWH HP SDUDOHOR DRV GHVDWHDWFAR GRVSVHVVGHPQW H6 HXSSUDRHV GI&mR FRQWUD VHX KRPYORJR DUJHQWLQR -DYLHU OLOHL ODX/ULRICO)LHLIFUDDWHLYDRDGJHJHJGIFWXLQLVDR'YLQQQHDFHVViULRV S ORQGLQRFRQYHUVDUDPQRGRPLQJRVREUHTXHLQWW}HUVUÐLQQVÐHWHGJRÐ EVRÐÐKSJRLÐHGLÆFBLYDØOLDUDPQH G X U D Q W H D U H X Q L m R G R & R Q V H O K R O H U F D G R & CR RP & D RG R PHE/OV RR FDRH V V H Q F L D O S D U D H Y L W D U W U D

4XDQGRTXHVWLRQDGRVREUHDIDOWDGH-DYL2HPULQQLQYHWLUQRDG&H~\$SRQWDF6\RHO\$HERSROWRV 6tOY QR3DUDJXDL QHVWDVHJXQGDIHLUD RSUHVLGHISQXWWBGXROXDQGHHXWFDDHXBDXDVDXHLQUFDLSDUDXPD FRPR 3XPD EREDJHP LPHQVD´ 2 FKHIH EUDVLOH7LLUDRQQG/BIRWVVD/FRYX 20 ELRBR-UFWLKQQLFVLWDHULDO GHYH L GREORFR VXO DPHULFDQR SDUDD \$ UJHQWLQD\$HDDUODPRXQWHDWHWUGWRWFHR 6 HBUIDDRG\$RDWR HDUH DV SU IDOWD GH SDUWLFLSDomR GH VHX OtGHU QD UHXDQDIRMORHGR JUXSR

3DUDR SUHVLGHQWH/XOD DIDOWDGHHPSHQKSR&KBFRDUSDD3RMVHH5XXUWRDSDHRWWYHDPOULKGRXQHVWDVHJ VROYHU VXDV FRQWUDGLo}HV LQWHUQDV UHSU**GIRH GWHDURQ-RQI HRGRH HUQWO OT MAM HFRIQHEGDIS**OHX5V mERLOK m F GR DFRUGR GH OLYUH FRPPUFLR HQWUH R OHU**S BISR XWOH 6**HmDR 8DQRL 168 RY (RUK 180 SQHRLPDD PS, RH FRPEDWH DR FRPHQWDUVREUHDVQHJRFLDo}HVLQWHUQDFIDRWQHDQLGYHGURDEGDHRFLRVVnXROPBQRIFUFWDQRDBCRPLQLVV OtGHUEUDVLOHLUR VLQDOL]RXĤ[SHFWDWLYDVTSXDHU©SHDWDHPUSFDLLODDombROCLEEBUUDDorRwHR GR WUHXFSXRUVRV UHFXUVRV RUODPHQWIULRV SDUD FXPSULU GH FRPD & KLQD DLQGD HP LQGtJHQDV

000000000 م00000000

QWHJUDQWHV GR OLQLVWpULR GDV 5HODo}HVOODRINGHIMOMHPHP TXH UHFHQWHV DFHQRV GR SUHVLGHQWH /XOD DR SUHVLGHQW\$H&&RRLV(V816)R-18H \$%VLVGXHQQWRJVHU61RPFLDLV GR 6HQDQ FRQVHTXrQFLDVQHJDWLYDVSDUDROtGHUEUDX/PDBSLULIRBSRFWWDDTXYHMXXWSBDQGHUVSVRLULDGGHLDVR 'RQDOG 7UXPS QDV HOHLo}HV QRUWH DPHULFDWQBNFDOGRWI**SRD**UDDSWRVHIKDRVRDPGHRQWGHRSKHQVLRQLVWD DR FKHIH GR 3 O D Q D O W R WHU FD X W H O D V R E U H B ROFVLVDXOQOVRR5H6 V H B BX 100/W H LUDQOHRX WHUORDHGFR U 3 D X O R UHODomR DR SOHLWR HOHLWRUDO HVWDGXQLGBIQXMSHQVmR HP FDUiWHU H[FHSFLRQDO LQF | IHLWRV SRU VHUYLGRUHV S~EOLFRV IHGHUDLV

GDV HPHUJHQFLDLV SDUD RV VHW RUHV GR 7XUL2/1916/1916 GD -&FXKORWYXHUFD WQHRO5W/D2QWGIR[FMRRQYHQFHU R H SURS}HDo}HVYROWDGDVjPLWLJDomRGRVLPS**DFIOVYRP**OG**O**DUUHFTKH-QDVOHFULVDHFROQLFPROWLHF**D**QRYDPH HP DJHQGDV H ORJtVWLFDV GH HYHQWRV QR HV**WOBR**o}HV GHVWH DQR \$SUHVLGHQWH HVWDGXC

DILUPD TXH R WXFDQR 'QmR IHFKRX D SRUWD' S

OLQLVWURV GR JRYHUQR /XOD DFHQGHUDP XP DOHUWD GH GHVFRQILDQOD VREUH

D VXJHVWmR GR SUHVLGHQWH GR %DQFR &HQWIUDOOTSTREHTUNWRT &DPSRV 1HWR DR SUHVLGHQWH/XOD HPDGLDQWDUSDUDDJRVW2RVRYDHODHRUCHRVCYDEDHRT\$CELERUCHXFRCHWH5DPLUR5 GHUI j I U H Q W H G D D X W D U T X L D , Q W H J U D Q W H V GCDH (WWS 10) DMQHDUG DD 1M D 100 D DCPHT XX PHDR DF XKGHL HQ F L D S ~ E C GD DXWRULGDGH PRQHWiULD SRGH HVWDU WHQDWODRQVGBLDGXLWD GB.W DSWIGDDWW(LQFFDXWHDRWQHW/UODRR5V6 GI MXURV DOWRV FRP \*DEULHO \*DOtSROR RTXDO2vVGSDDCLROFDFPHRQFMRDQJIHLVJ FPDXQQR ISIDSUDDLR GHYHP DSU QHFHVVLGDGHV HPHUJHQFLDLV GH 3RUWR \$OH FRPDQGR GR yUJmR D UHIRUODU R SHGLGR GH UHFXUVRV DR JRYHU

2 SUHVLGHQWH GR 6HQDGR 5RGULJR 3DFKHFR 36 00 00 0 5HMHSDXWDU SDUD DQWHVGRUHFHVVRSDUODPHQWDUDYRWDomR\$C&RRSDUURDMGIMVBRTUXWHRY\$VODHJVURHODSISUURCCYDRUXDQHVWD GtYLGDGRVHVWDGRVFRPD8QLmR \$PHGLGDTLXQHWSHHQUVPDFWHHQDWLHQGOXFXmWRL619PFRRQFXUVRVS~E R 3 O D Q D O W R G H Y H Y L D E L O L ] D U D U H Q H J R F L D **U HI Q D D H R G Q EI G WR R V D R V I Q L Q EI** W **R V D K** X V P D Q R V H D R \*RLIV 5LR \*UDQGHGR6XO 5LRGH-DQHLURH6mGRW5DWXDFRLQDomR \$ PHGLGDVHHVWHQGHjDE /\*%7IRELD UDFLVPR LQWROHUkQFLDUHOLJLF

(TXLSHV GR 6HQDGR YrP DYDOLDQGR DOWHUQ DWLYD M SDUD LPSOHPHQWDU IHUUD PHQWDVGHLQWHOLJrQFLDDUWLILFLDOQRSU2RFHHJMWROOWLLWRDSDRWLWRDSO6HHJEUHIQWBLUYLDDOGBRX 7HFQRORJLDGD,QIRUPDomRGD&DVDHVWiGHVSHROVYWHDQTGXRHPSHFUDPQLLWVHP1BVXTWALHOL]DomRGRVL XWLOL]DPRUHFXUVRSDUDDIDFLOLWDomRGHKRLLMRHNUQBVSWLDHLRHGIBVQSKDWLXWLDQDWLHWUQDWLYD PHWURV GH XQLGDGHV GH VD~GH H HP DWp SRVVXHP ULVFR GH DFLGHQWH



## 3(&8È5,\$7Æ175,

### /8&,\$1\$ 0Æ1,&5

HGLFR HVVH WH[WR jTXHOHV TXH DLQGYDHDFDDHVGMVRV1DFQTXHJ6HMLK0VW 105QGR HP PD | HP FDL[LQKD H D WRGRV RV SHFXDULVWHD FDGLHV WDDQEJRXUHSHD FDDDDD06 MD KS UHFLDGRUH| (VFUHYR HVVDV OLQKDV SRUTXH VH GHFMJHGODOGAFHQGARROBHQHDQVTXHDP VDWLVID]HU GUDPQDOLGDIRUHQVH DGHSHQGHUGIBIQYWHNYWPLDPYHQWWDBPEPPPWHDPWKDPRSULUUHT SRU GHPDLV IRUD ´GRV TXDGURV´ JDXG pSUDLURDV SRGHU DGHQWUDU QR PHUFDGR H \$RPHVPRWHPSRGRVRWDTXHYLYRHU9HrWXHPEXDHQRV9HPM10191RVTW181DWXDOpXPH DQRVORQJHGRFDPSR SRUYH]HV 'PHHFVKWDiPVDHPPOSHU HUCRHV RVQK R QD WD[DGHGHV HXQmRWLURDUD]mR′FRPRGLULD\*LOG3RGH)0HUWRDUAPDGQHFVHGHQQGKLDFQDGVHRU XPFRQKHFLPHQWRSUiWLFRHWHyULFRVHTUXiHRYtHQPGVLFHDSHLSPURRUGDXQWGLRYLGDGHLQ QDPLQKDUHFRQFLOLDomRFRPDWUDGP6HmLRWHPSR DLQGDWHPTXHVDEHU 3 DVVDGRHVVHUHFHVVRGHDQWHPmRJDDDOGHRUWPBDVTKFNFRDPVRLGQXWVHRPSSHpULHVGRQRV UDQGL FDPSHVLQR PXGRX H PXLWR 1 mk/RR PN/bHUPL PPDDVL VR 1/JIDJE WK/R 1/V DG/HFDWDVDV WUyIL F EDPR FDYDOR WRFD WRFD rUD rUD / KIR POPO G BULLIDF HRWW PR&COHXXCPLLPG DGHGHRXW ODFKDGR \$DQDUTXLD D3MDJXDUDGD′(RRJFXXLLJQDDGRDQunFRDS6DnURDF8RUDt 2VSHFXI SLDORQmRVmRPDLVEHPYLQGRVQDOLYGDDORRUPHRVJHDjGJRHD(GDLJGLDDGoHD/GRPHUFDGR 7i QRV SLOD UHFRUGDU TXH DV DWLYLGDGHV DJURS \$ YHOKD IDUUD QR FDPSR IRL EDQLGD **SBU**D HYGWRDFW HDVSFHL**DGQ**WGRHGR 3,% QDF UHQGLPHQWR \*DGRHVWUHVVDGRQmRSIDVBLOVXELQSRDJbDmORKORRGVHHSWHRVURUDHSUHVHQW DXVrQFLDGDERDWpFQLFDQRPDQHMRHINQBOD\$SQVLRFDDTXHRDSHFLQQVDHVUXPGRV JHUD KHPDWRPDV H DEFHVVRV ´SDJDQ**SIRFRX SUULHR**OVRG**QDSIK**BRWLDF**G**RDWLQD DEDWH 6XUJLXDWp3SLVWROD1XWHOODRPMHHQQMDDOQLQHBc6mDRVVFDRUPDTSXHDUVQHD5QDELQ WHP VXD **JDXFKDGD** • HGLomR FRQILUPDGD 7HDFDXWHOD3tQGLRYpLR′WrPFRLVD10/QžDGWHUWDHGWLbelPhEkUTRXHQVRm3PDUPTXKHGH([SR\ WIYHLV DERPEDFKD SRGHDWpYLUDU (MONLHPLRPDPVHDYRMDDDOS\$VUB)VDFDLWDIVWURIHVF UHJLMRGRSHVFRORpLQGLVSHQViYHO &OBDVVDDVPHQQQWVHHVHVQYYDDJQDHJUPLHDUQRnVRVmRDO pPDLVDFHLWD \$JULWDULDFHGHOXJDGIPVySHIWDLFHDjV@SHGEDHMPkBlWWJDEFDDQLPDO 7HUPR HVWH TXH FRP D GHYLGD YrQLD IMFDQWYDYD DR\$WJENDD LWQXROYRH DRV WUDED p I H L W R F R P P X L W D S D U F L P { Q L D H Q R W HD PSSURRGGDX LEVRL LY DL G D G , HQ FI OTXXVDLOYLHG D G H G R V FDEH SDUDIUDVHDU R YHOKR GLWDGR VHVQWHPP D BU 8 B V WW H YTRX PIDPLLWHDILFLHQWH QRV FDFKRUURV′ pR′JDGRTXH PDQGDHQSPRSYWARS WDLWHRWO MA b Ra R pS DYULDS OHV 9DPR QmR GL|HU DOJR PDLV VyOLGR EDLOH DWHUW~OLDHRDUUDVWD Sp )DWRpTXHKRMHHPGLD ERLQRFDPSRDHØWGDDFLRVPERHJPDFGXRLKGDGDELDWXGRDTXLO TXH SHW GHPDGDPHQDFDSLWDO 'HTX(DTOXTDXOHWURVRDDOCLQFHRJWYRHFOLD HQWUH TXHR FRQKHFLPHQWR GR FRPSRUWDPHDQGWDR 18 FIW BIQWEDDSLDYUHD RUXDWRHDU WUHFKR GHHVWUDWpJLDVGHPDQHMRUDFLRQDGOHQULHULRD67DJODGQDKORK/DGL′4DKHM/PRQDHVFHQDSI LQGLUHWRV QD SURGXWLYLGDGH H QD TOXXDWODL 6 BD 16 RH VGHRUV SURGXWRV GHOHV RULJLQDGRV (DHYROXomRQRVHWRU S4HXHHXPiCIBRUNFBLUNHDXOPpSPHOHJR QmRWH \$ FKDPDGD SHFXiULD GH SUHFLV mR LQ 1600 X 14 X7H 17 WRH 167 HR (U) WAHU 181 U/D OLGD HPS GHDWLYLGDGHHVD~GHGRVDQLPDLV'WHXWWGHDPUDIVGHHWDRGWHNDPHDQDWRURoR GH\*36 GHDXWRPDomRGHSDVWDJHPHDGFHX12111RDQGLRW1R12111P181611211P1WHRQQGMRRFRPOHWUD DPELHQWH \$PHOKRULDGDSURGXWLYLSSHDUGHLEIVGWHi &SIEUSHRWIBIPTH-XOHWPHHOVE DODDGRDQRY iWHFQRORJLDTXHYHPVHQGRDSOLFDGEDOQDDUHRYTRXOHXBHN YRPJRHQQGVHSFNDDQDSHFXiULD DOLPHQWDomR QRVVXSOHPHQWRV QDRVVY)DHFULLQHDLVU DHQ O'DVYRXS EI DWI KEDIDOVT OK HI QmRVH EHP HVWDU DQLPDO WHQKRGLWR /XFLDQD ODQLFD DGYRJD , V V R W H P O H Y D G R R 5 L R \* U D Q G H G R 6 X OG BR DUEXD\$NRH)LU Q Q WL O K R V F D G D

# 20LPStDGDGH3DULVEY{OHLIXWHERO YHMIFROHWLYRVTXHR%UDV

HSURGXomR 5HGHV VRFLDLV

%UDVLO FRQILUPRX YDJD QRV -RJRV GH 3DULV FRP YLWyULD VREUH /HW{QLD QD ILQDO GF RV VHLV HVSROUDWIWND DPHQRUGHOHJUDHoVnSRHHFPWLYDPH FROHWLYRV SZUUHXVJHEQ HRKDQQRV 2VQ~P\$HHTXLSHIH|P WHVQRV-RJRVGGHHE3RDOULWVDPEpRURWHGJHHRDWOHWGDHVJFLQQDWWVLFLDV R % UDVLO Winj SQUMHRVHQWDGIRDYGDRSVHSQDDUNDD HSQRLV6WMDR SCHODDV I WHUI HTXLSH (SIRIO%) DV PXOKH (URHQ) GUHHPV IRWLDV GH SUDW D \$S3yDWUDV \$R\$WWRDGRRPRPHQWR&DHPYSWWRNDRDWR 0 FODVVLILFDom RR GERPHW LYPUHDVLQIDWUHDUQIWLGRV HPD VB/QOWH WVpDUVSLD PDVFXOLQRGHEDDVOTHXVHDWHGRVVHHQVSRUWHFXOKILHFUDHV5HEHFD\$ QR SUp ROtPSLFROGHLW/SXRV KRPHQV H VH)W/HYGDR 6DUDLY WDGRQD/HW{QLoppUB\SpOVHP3KU\SLVVPRFRPJmQBHWERRDVD HVWDUI UHSUHÝ HO WEDGR ) H FLAF BLU H / RUUDQH 20LY HPFLQFRPRGDO/LGDGHV LQLQR\$ HISHFWDWLYGDUG PD&/RLPDH & C QRWRWDO REDVE X HWHR "PLWFY22 OF PSLFR SEHRG/JURDWHOMR C LURIUMINION L SINGINDA/REPD H & L %PD-WFX2PWPSLFR \$BHRG%URDWHOMR [ 5 X \$ 是%) H TXH SDUYDD3MDU\$OPP GHO Y {OHL KDQGHE TO FX & LEV R QWUH PDHVFXOLQR HIXWHERO VHJXLUDP YDJD GDVV GR & 2% IRU DOFID Q PDGR XPD YGXDV FDWHJRUL BVV D\$VSLOP GH IR YPPH %UDVLOH O BIVKVDVUID FR QDVRY{OHLWHU)iXHVTHXEBBOODVSFRXUOSLRQXFRSHORDVJQD~QPRIPLQDO PDVFXOLQD H 1/4-IPVLTQXLHQVIDH ) HUPR Q GQHRFODVVLIILLIG BHG BO V nGRH % U HP3DULVHPEX% ₱10TGXHHWH [ ØPQQEVHV \*LQiVWLFD &%'\* PDLV XPD PHOODLOOKRD % DVTXHW HD (WR) Hp TXH GKH W USUWKXU 1 2 WLPH PDVFXOPLQRQRH 5XJE VPHVFR %UDVLODQMRJWQGD YD. IXWHERO DWXDOOLQBPHSHAPQGHPBQVODWOHWDHUODRGRXSHDtV ROTPSLFR HP FXTOXLLORR 7 y T X L R Q D Q DQWRL PQDm R F O D QMR JDUDQWLX VHHODHJDOMR HGLOMR H TXH HIRKLOSLHVFRPSOH QR SUP ROTPSLF & OLOVRWD GHILSQXLWWD GYD H R 6 RSXR D H < XUL \* PHQWHDVPXOKHÜLHÜLGÜSDUDRFÜLKÜRGALSDQGUHMPHLVDVHUmRRV WDUMR QD )UDQPDLFDQSHR HVWQHPFQBBBBBBBBBBLUR WDQHDGDV SHOP JF RPJ D'tO SROFHO WHYD V



## &LHQWLVWDV QR -DSmR FULD FRP URVWR 'FDUQXGRµ H VRU

QJHQKHLURV 6QKRR-ND/S mDRNHX F KHLURG XSTÜRIHV V RU HVWmRWHQWGDDQ8GORLIYDHJUHVULGDGHGH7y FŘPTXHURE{VTIXPLIRWHISHVTXLVDGRUGR XPD H [SUHVVm RIVSV10XUGVRLFHXPXPH PDLO ODUPHQWHKXPD \$Q DS HRV V R LUVD V X U J H j ULVR PHGLGD TXH RV URE{V VH (OHV FULDUDWPRUXQPDDP PDLV RQLSUHVHQ PIVFDUD IDFLDWOHDV SQDDWV WOLLWOKDV GH SURGX GH FPOXODV GHOMS RICE BY VKIX EULFDV PDQD H D DQH[D(UPDP D KDYLDP URE{V FRP XPD WpFPOLLOFKD}HV GH URE{V LQRYDGRUD TXHLOHGVXFVRVQLGLHDLV WUDEDOKDQGR DOLJDomR HpHPOOHL[OtkBOOORHPRQWDJHP VXILFLHQWH SDGUHDDVXHWWRDDVXHVVR DDVXHVLV H HOHWU{ IRUPDU HPXPD PODLUFRWD D DO PP GH PRX WLUF D E HD VOH KORWRUUH JH QHUDU 2 HIHLWR p D OGJHR BIED PWW UGHR DFRPHD 3 H G HP H Q W D UF DR PU DPUD WS HIOLH PIVFDUD DWHU W RDUb Lm] RD Q, VOZ WW BB U Q; QZ FV L RHQV PS QH U GDHQ GPRD HWOHFUR LODWO U VD XU E + DQQLEDO / HF VEV RHEU Y HAV R FEDR DOJR T\_X\_H SXGHSVHVOHHWYDLOVVOVRSRG QHFRGHDUJLOD8XPPKXEFRQMXSQJVKKWHGJRHU,DFRBBOHD[DD19BDQo|C 2 V F L H Q W L V WH DV W RGTLX] HH PW R W OF OX E H OV F L F OV F L P OV R LE PO D OX D CO DWR S H O TXHRVSURWYWFLOSXRLVROVEELKHOPPDGAAYDFDR HOWYHHIROVHXUDWLYCFDPLQKR SDUDQRUBEKW PITXLPDHYOSWAR MAD KEBKOLESIOORVA PDLV VRILVWLFWDDGGRDVV FRP GRUDE GRUV FR F GRUDE GRUDE GRUV FR F GRUDE GRUD 1R HQW FDPDGD HH[WANDUVQBHUQDV T6XHHDOVXHSVHQUIt FDLFHR GGRXPRPR R\$ ILFLHQWH SDUDD PSEULRHWQHWIHIW DFRJGJYW W B & B G RLW V R RSPRRG DH SOHHOH G F PITXLQD H ID] r SOD D DS DKUXHPDQR VYD JFRD RXP PDX VIHX QDFXLWRUUHJH FHUPDLVKXPDQiDEULFDV PDVRWBBFFDWR GDVPXSRUQWDHH[WH \$OpP GD H[SQJBIKKVRLVYSLLWDOLWRGGDYBCHHV] µSHOHHHŒXÆDØDmR FRPR R& DSUHWW MILD + H H H E F M F H W PW L F DV HF UH tVWVLHF OD G HS D I VDGRUHVDFKDPPDPGDXHGHUDQXQXBQQQQDGRQFRQFR IHLWD GH FPOXBDVRWLKDXPDPRLVSTXLUVDDVGQHHLPEXLU GDSHOHHPXPODDERUDXWDiUHQQDHXGR FRPFDUDFWHUULR SRGHFLFDWHOLY]RDOUYLTPXHOLWRDPHWRQQRQRDQDBDBBDBBDUHF PDU H VH DXW R D O W JHHUQ HPDV T XLHT B O DHGRRGD SHOF HR D S D O W D R GHDFRUGORMFRRPPXPDVVDPBPSHRUJHCXVPHKCXDPDRR HVWXGR SXEOLFDGR QEHUUHD FREPSWIHFID HELRKTEDSDEWGDQHGDQHGHQHYLVWDJWHQH FDO6FLHQFHµ FHXPV NW RQK\$RLQGDFQKVQVLFPD\_FHRP HQRJHSQJKRDHJV DV RU µ5RVWRVHH[RSXUWYXVZ)UHRVGH JHQBWRFDHGMHVXMFERGORMJDV VHPHOKDQWHVYDHRUVQRXPDLQrVVDHQXQGGRRXHYLQV/HDVFKGDGH G QRV PHOKRUDPXDP DFRPPHXWD GH SÜÜR WFR WFR & HQWW LUFR WGUHD 15 BOKD QLFDomRHDHPHSPDFWDLVDVODDOVHKŽĖVVQFBH%LRVKKPVDVOHDPDHYLGVDD LQWHUDo}HVHQEHWVUBIWVHUKX SOVJELVHQQFEGDGHW1VRULTRVKZBIQIRV PDQRHURE{ WIRHQDWGR DXRHDWDULD DVPITXLODVPDPLXVLWHVIRLFOXDSURGXVVVWHLGADOWHXGRpXPD ] HV HP IXQo} HVL QGQHX DV WULDO FRÒWULEXLOMR L'QRYDGRUD VLVWrQFLDPpGL'FXDUDVQHWIM LGopRF B B D B RHSQUREOHPD GH DQ HFRPSDQKLDµJHHVQFKUHHYUHRXV GH UREYWLFD ] HV HP IXQo}HVL OG CHX DV W U L D O



### KRUDV GH EDWHULD 1RY FKHJRX QR %UDVLO FRI LQRYDGRU H PDLV GXUD



2 PXQGR GRV VPDUWSKRQHV HVWI FRQVWDQWHPHQWH HP HYROXomR FRP QRYDV WHFQR

HFHQWHPHQRWHPDUDWSKRQHDSIXIBD DOUHFHVVX.GDEGRHQDOLGD ORWRUROD OPHDXHXQPDU XPD JUUHDDQQGHGRV FRQV3XHPULVGSRHFWLY SDVVR LQWHUHTVXVDDQQVWLHGDBH GJHHVDSPODLEVDHVSDQR SPIJUPHQWR DWXDOL]DU XPWOLHYRVHXWRJRV BIUDPUDTJXHLQYDRUVWXGFRDRUWXKGFRUWXKGFRUWXXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGFRUWXKGF PRGHORV PDLVGLSYRHSUXVRV VH8UVHDFFLUVLDIR \$OpPHQUVH RFRPSHV ODUHV R ORWFRDU\*RGHVHPSHRQKSRUHOR HPERWDDQLDWHQW DXPHQWDQGR VL\$JYQHULVFnDR GHJHLEBDPHQWH PQLGVDBQWRGRV WLYDPHQWHVHGXRDOLRPWDRH PDSQHWLDPDQHFH FRESIDIUDOSDUI (VWH OMOGIODOVWLFDV WRD FIQUEHFD VG DG Q R G H W W F B F B U PHQWR UHDOKIHDUGVRm RS HDQWHBIRRUUD SFURRP [RLPD & D PHQW H\* N D S IRUPD GLVFUHDWWDHDDWWB'GH5 SR XPYDWHRHJERPRXPD YpV GR VLWH ROHODOOD VGD D FDOQHLVVXtVDHO OHЎR Q GRWHDPSDU PDUFD EXVFD DOMMRH CG GIHFUK PHUBIR QTVX BID H [SD Q X P R G G F X U D P iv fuhvfhqwh**m**igkhdpydloppdjuppohopog Rilddrlqwhydiqi GDV SRUPDLV SH-VESODLOFFR \$ DWXDOLAJPOPPP JUDQGH FDSD GHDUPD]HQDPBQWHRVSDOR GH BVPPRUHV VmORH HDPUPD]HQDP 2 ORWR \* Mi]HIQDDPHQWR QMBDYLHWHHURVDPSDUBORTXHWFRQKHFLGR SBUBORTXHWFRQKDGD\*GHRXULRVDPHOJWWHRUDQDU DL FRQILJXUDELOGODOGOVWHOFFRXWINDFRXWINGHTOFFRXWINGHTOFF QLFD VyOLGD SLAQFFLOKEDGBRIV WBFQHUFDMR GH(VW\*D% P XPD H) XPGHVLJQ HOHFJRDPORWIN BURFHXX NRGRUHVWHQUGDGODSODBUVRRUF XPDEDWHULD GHIOOLIRQ JD TXHRFBRYHOR GH IRUWDOHFHU V GXUDomR \$ QRXIDGVDHGOHGR R PHVBROKDQRSPRHGHIFDGR ILFD SRU FRQWGDR BRIGHDR DQWHIDLXRHQFLDU QQXDDQGHRFDVWH H[SDQVmR GH P8HPYGRV SULQFARDLRV FRQVXHPDGDRVHVDQGR ULD TXH YHP SEDHUQDHVIDFLRV GHVXVHDYBYXVL]DPWWDDVPGEHPPDFRUG WLVID] HUSULQOFOLIS DOOD PAHRQ WHT KHUVHOP WLFD CORH REDLOUGE BVGRVDTXHOHV TXH DXWW HLOUGHDPGLUHWAP LPYHQ WHO PPRELIG RVUXHDW

#### -XOJDPHQWR GH \$OHF %DOG PRUWH GH GLUHWRUD GH IRW GH ILOPDJHP FRPHoD QHVW

5 H S U R G X o m R

EDOD GH YHUGDGH QR FRQVLGHUDGD FXOSD ( FXOSRVR H IRL FRQGH GHVWH DQR D PHVH\$OHF %DOGZLQ HQIUH DFXVDo}HV \$ V DOHJDo } H V F R Q V

UDP LQLFLDOPHQWH U GHSRLV TXH GrQFLDV VXUJLUDP GHVWH DQR R SURFHVV % DOGZLQ IRL DFXVDGR KRPLFtGLR FXOSRVR 8P SHGLGR VXEVHT

D W R U S D U D T X H D D F X V SHQVDGD SRUTXH D DU

\$ W R U ρ D F X V D G R G H K R P L F t G L R F X O S R V R D S y V D F L G H Q W H Q D W H Q

GD GLUHWRUD GH IR WWRDJOJOĞRIK IPP D+ GD KD KLEBPH WYDHYU SHXQITD XGDRORWIB WLOKPRH QX KM BEĞIHLYUHP GİSHARU 🗘 I + X W F K L Q V Q R V H W G%HD IOL COZPLDQJ H Q VGDRL D Y D XTPXDHFVHQ VOV R 20 OD RVXR FUH Q W U D O S D U D R F D V R I L O P H µ 5 X V W µ F R P H o Q L Q V IS TO WU RD X VIO HDUU OPDD T X H IS V DVUDPYHD L FU DDU U B Q Q D K \* X W L H U U H ] IHLUD JDGD HPGLUHomRD #XXW#FHKWLQRQHDPHQWH FDUUHJRX XPD

## %UDG 3LWW GHVILOD FRP D QDPRUDGD SHOD YH] DSyV GRLV DQRV

OGH 5 DPRQ IRUDPIROW Q G UDDH PGRV ORJR DSyV DVVLQ DU MXQWRV HP XP HYHQWR X 6 E Ø y U R LSRH O D 3 L W W I R L F D V D G R F R P SULPHLUDYH] GHVGHOTXDHWLJQLJFSLQDJUHDOPLOD - ROLH PMHGHVHXV URPDQFHKIFHUFDGHVQHRLLVIDORVV\$HQWUH GXSOD PDUFRX SUHVHQPpDVQERUĽYDPDDWpKRMHQD - XVWLoDGRV 3UrPLRGH) GD \*Um (% ц Н5 W4 D) D КGDL Q LRV m R G H V H X V E H Q V H D

GH 5 DPRQ DQRV ILDS BOOK REHOH P (OHV VH FRPSOH
ODERUDUDP FRP R QR V V P PR FC V P S S H V D U GH U H O D W R V G H D S D U L o } H V H P H
L P D J H Q V H D S D U H F H U D P P D S W L B B B W P P D E H U W D P H Q W H D V V L P S D L

HDYLMRH(PDD TXDQSSHRG3LLUWQWD WWXHVUW DoDSDUDUHW LUDUR VREU H :HVOH\ HQWUH

# 8P SDVVHLR SHOD EL DIHWLYD GH %UXQD

%XNRZVNL % UXHQ D / R P E D⁵ÜUGXE™R .QVWDJUD ELEOLRWHFD GD IDPtOLTKQWHPSRUKQHRV FRPR 0RUJDQD
)RL DOL HP XPD DPSJJHW NPDQDQ H/HDQGUR.DUQDO
GH GRLV DQGDUHV XPD FRQLYWHW XHPRGH UHIOHWH R SHUILO GH
DQH[Dj VXD FDVD HP 6 m K JD XQQR HQF XDQWR OHLWRUD \$R VHU
SOHQR MDUGLP TXH DDW HYPPHQWH ROD FLWD \*LRYDQD 0D
IDORX GH VHXV OLYUR VXOWLPDPHQWH HOD FLWD \*LRYDQD 0D
3HODV SDUHGHV GH YQQQDRV YR PQQULD \$GHODLGH \$PDUDO H
DQDWXUHJD OI IRUD 'HZRW DRUKHARAGR & HP \$CRV GH & POLG TP SUDJECT OF THE STATE OF THE STA OLWHUDWXUDVLPSOHVHAHAUHWIDKK SAKAFIND OLWHUDWXUDVLPSOHVHAHAUHWIDKK SAKAFIND GIJKUVULL OLWHUDWXUDVLPSOHVHAHAUHWIDKK SAKAFIND GIJKUVULL OLWHUDWXUDQDHOUPLOOKENWORLWOHUDWXULQQDHOUPLOOKENWOELIVOHUDWXULQQDHOUPLOOKENWOELIVOHUDWXULQQDHOUPLOOKENWOELIVOHUDWXUDQDHOUPLOOKENWOELIVOHUDWXXPROPHFHL e R TXH PH

URWLQDHVSHFtILFDGHV&IMLWMHXQUWDD′(eXDHFVRLVDPDLVSUy[LPD